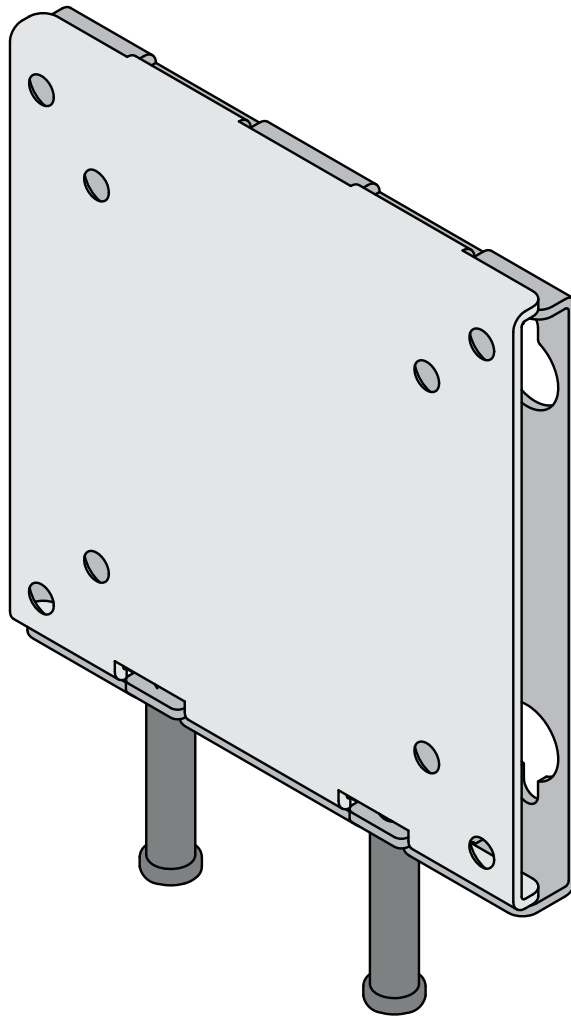




VMFL1 Instruction Manual



We are here to help!
Please contact Customer Service with any questions.

Customer Service

Americas: 800-359-5520 • 651-484-7988 • info@sanus.com

Europe, Middle East, and Africa: + 31 40 2324700 • europe.sanus@milestone.com

Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • sanus.ap@milestone.com

SANUS • 2221 Hwy 36 West • Saint Paul, MN 55113 USA

©2011 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company. All rights reserved. Sanus is a division of Milestone. All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.

sanus.com

English - How to use this manual

For best results, reference both the text and illustrations. Cut along the dashed lines to match your language with the illustrations.

OR Select one item or the other.

OPT This item is optional.

English Text Pages **3-9**.

Français - Utilisation de ce guide

Pour obtenir de meilleurs résultats, reportez-vous à la fois au texte et aux illustrations. Couper le long de la ligne pointillée pour faire correspondre les illustrations à votre langue de préférence.

OR Sélectionnez un article ou l'autre.

OPT Cet article est facultatif.

Veuillez consulter les pages **10 à 11**.

Deutsch - Verwendung dieses Handbuchs

Die Montage ist am einfachsten, wenn Sie den Text und die Abbildungen zusammen verwenden. Schneiden Sie daher den Text in Ihrer Sprache aus (gestrichelte Linien), um ihn den Abbildungen gegenüberstellen zu können.

OR Sie haben die Wahl zwischen einem Element oder einem anderen.

OPT Dieses Element ist optional.

Siehe **12-13**.

Español - Cómo usar este manual

Para obtener mejores resultados, consulte el texto y las ilustraciones. Corte por las líneas punteadas para hacer coincidir su idioma con las ilustraciones.

OR Seleccione uno de los elementos.

OPT Este elemento es opcional.

Consulte las páginas **14-15**.

Português - Como usar este manual

Para obter melhores resultados, consulte o texto e as ilustrações. Recorte nas linhas tracejadas para combinar seu idioma com as ilustrações.

OR Selecione um item ou o outro.

OPT Este item é opcional.

Consulte **16-17**.

Nederlands - Gebruik van deze handleiding

Voor de beste resultaten moet u zowel de tekst als de illustraties raadplegen. Gebruik de stippellijnen om uw taal bij de illustraties te plaatsen.

OR Selecteer een van beide items.

OPT Dit item is optioneel.

Zie **18-19**.

Italiano - Uso del manuale

Per risultati ottimali, fare riferimento sia al testo che alle illustrazioni di questo manuale. Tagliare lungo le linee tratteggiate per abbinare

il testo nella propria lingua alle illustrazioni.

OR Selezionare uno o l'altro elemento.

OPT Questo elemento è opzionale.

Si veda **20-21**.

Suomi - Oppaan käyttäminen

Saavutat parhaan tuloksen tutustumalla sekä tekstiin että kuviin. Leikkaa katkoviivaa pitkin ja yhdistä kuvat ja suomenkielinen teksti.

OR Valitse toinen vaihtoehtoista.

OPT Tämä vaihtoehto on valinnainen.

Suomenkielinen teksti on sivulla **22-23**.

Svenska - Så här använder du denna bruksanvisning

För bästa resultat, hänvisa till både text och bilder. Klipp längs de streckade linjerna för att matcha ditt språk med bilderna.

OR Välj ett objekt eller det andra.

OPT Detta objekt är valfritt.

Se **24-25**.

Русский - Как пользоваться данной инструкцией

Для получения наилучшего результата ориентируйтесь как на текст, так и на иллюстрации. Отрежьте по пунктирной линии, чтобы совместить нужный язык с иллюстрациями.

OR Выберите один из вариантов.

OPT Эта деталь может не входить в комплект поставки.

См. **26-27**.

Polski - Jak używać tej instrukcji

W celu uzyskania najlepszych rezultatów, korzystając z tej instrukcji, należy zwrócić uwagę zarówno na tekst, jak i na ilustracje. Przeciąć wzdłuż przerywanych linii w celu dopasowania języka do ilustracji.

OR Wybrać jedną pozycję lub drugą.

OPT Ta pozycja jest opcjonalna.

Zobacz **28-29**.

Česky - Jak používat tuto příručku

Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li srovnávat text s ilustracemi. Odstříhnete podél čárkované čáry, aby bylo možno české instrukce přiřadit k ilustracím.

OR Vyberte si jednu nebo druhou položku.

OPT Tato položka je volitelná.

Viz strany **30-31**.

日本語 - このマニュアルの使い方

最良の結果を得るためには、説明文およびイラストの両方を参照してください。点線に沿って切り取ると、ご使用の言語とイラストが一致します。

OR どちらか片方の品目を選択してください。

OPT この品目は、オプションです。

32-33 を参照してください。

中文 - 如何使用本说明书

请同时参阅文本和插图获得最佳阅读效果。沿着虚线裁剪，这样您的语言与插图就能搭配起来。

OR 选择一项或另一项。

OPT 此项可选。

请参见 **34-35**。

Specifications

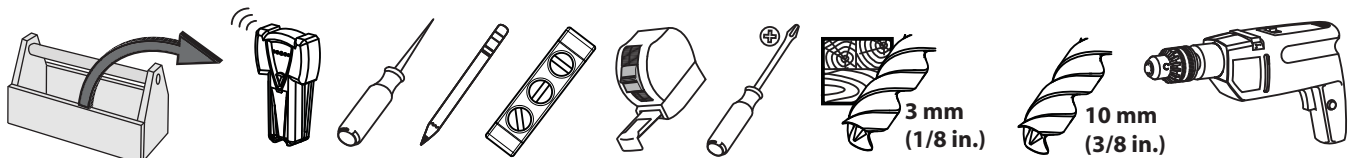
Thank you for choosing the VMFL1, this product does not require wood studs to mount.

Weight capacity-**DO NOT EXCEED**: 18 kg (40 lb) includes TV and any accessories.

▲ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✦ Do not use this product for any purpose not explicitly specified by manufacturer.
- ✦ The wall must be capable of supporting five times the weight of the monitor and mount combined.
- ✦ If you do not understand these instructions, or have doubts about the safety of the installation, assembly or use of this product, contact Customer Service or call a qualified contractor.
- ✦ Manufacturer is not responsible for damage or injury caused by incorrect assembly or use.

Required Tools

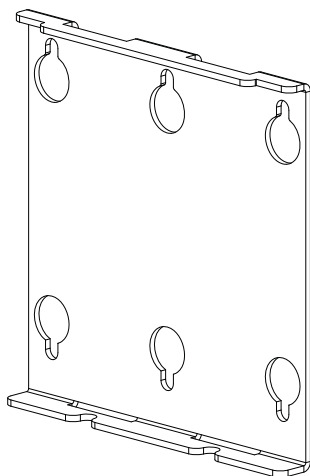


Supplied Parts and Hardware

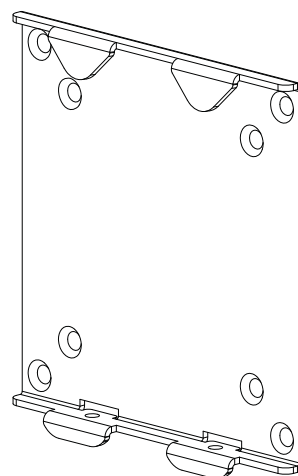
▲ WARNING! This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed.

Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the damaged item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!

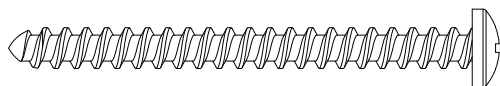
NOTE: Not all hardware included will be used.



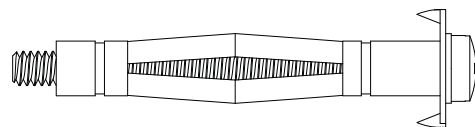
[01] x 1



[02] x 1



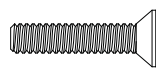
[03] x 2



[04] x 4



M4 X 12 mm
[05] x 4



M4 X 20 mm
[06] x 4



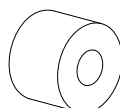
M4 X 30 mm
[07] x 4



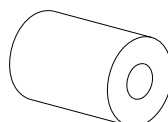
M5 X 50 mm
[08] x 2



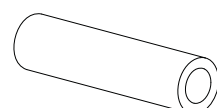
M4
[09] x 4



M4
[10] x 4

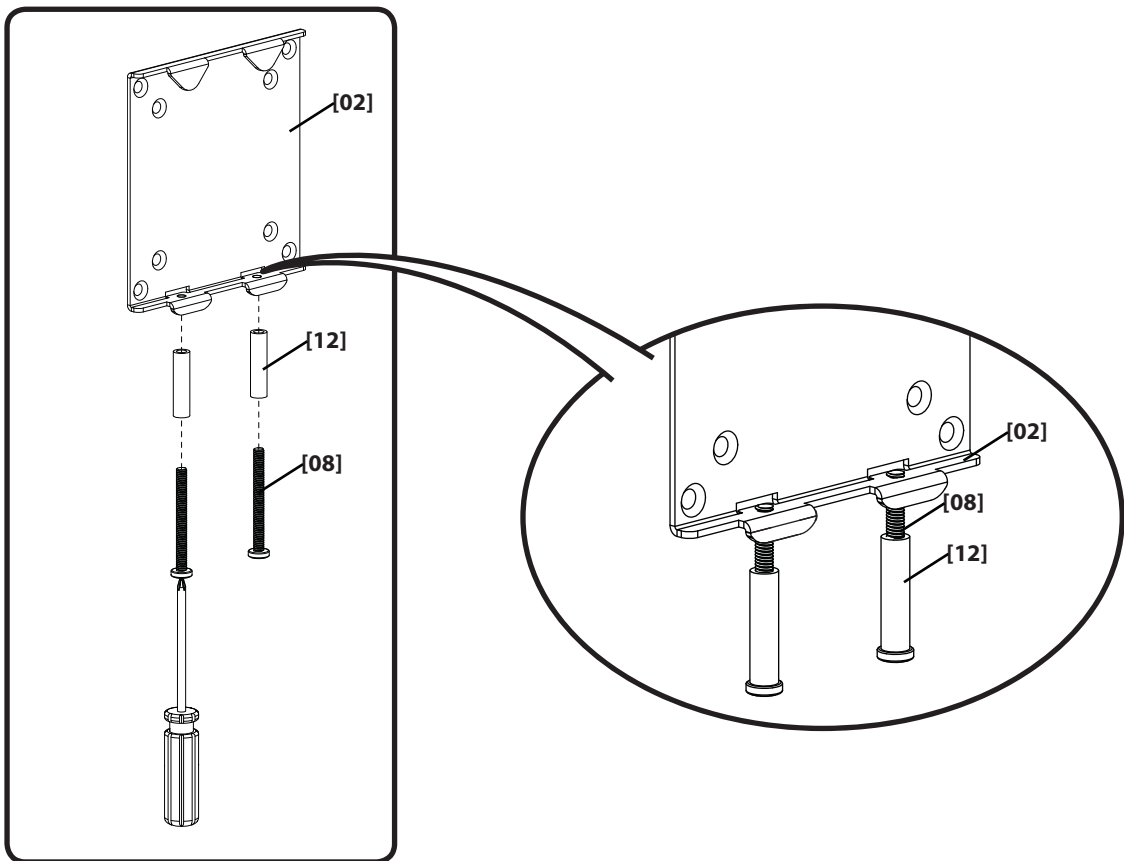


M4
[11] x 4

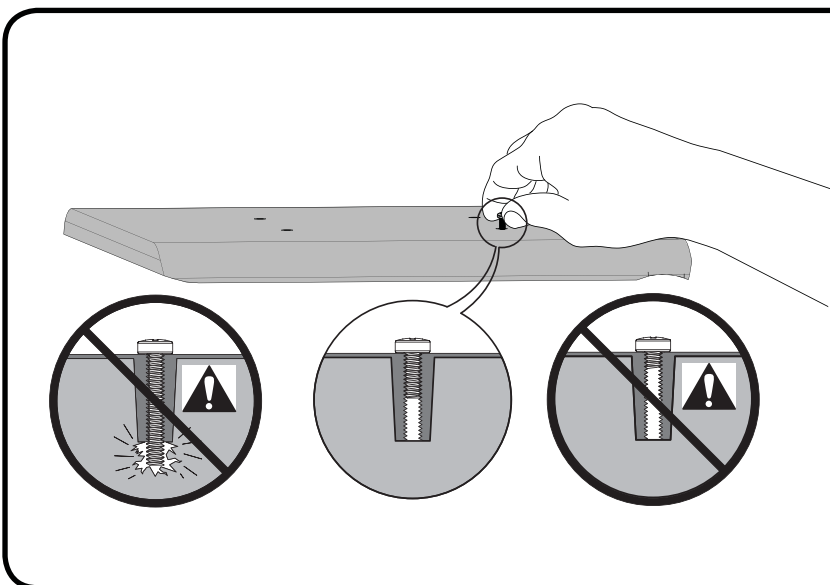
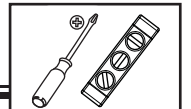


M5
[12] x 2

1 Install Safety Bolts [08]



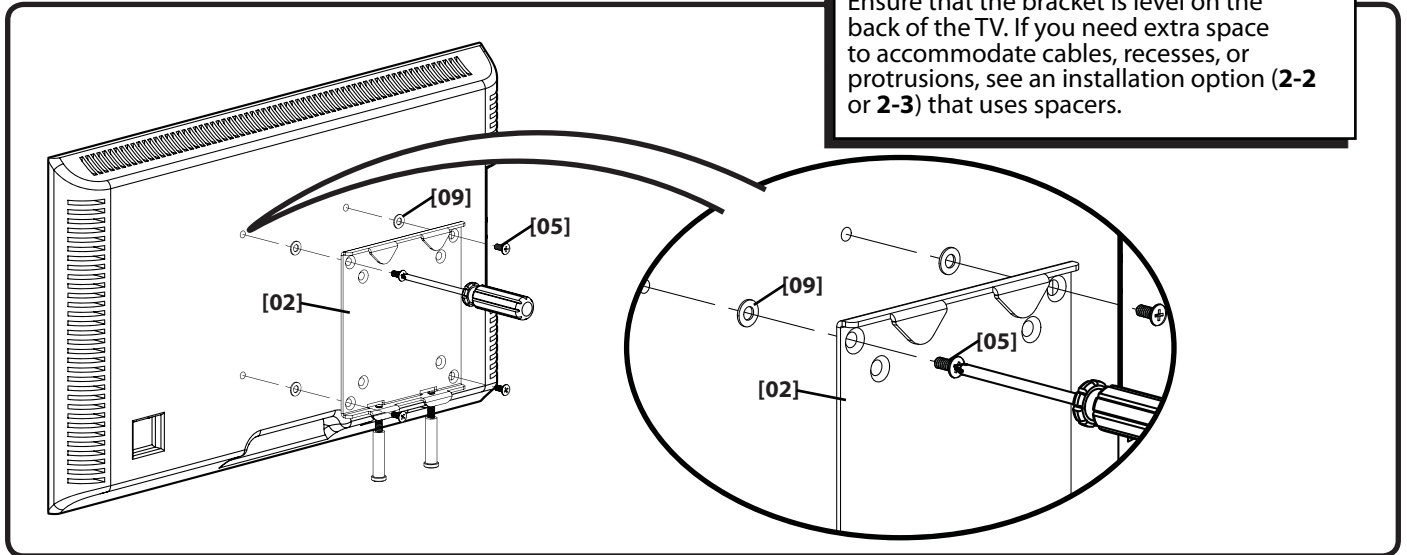
2 Install TV Bracket [02]



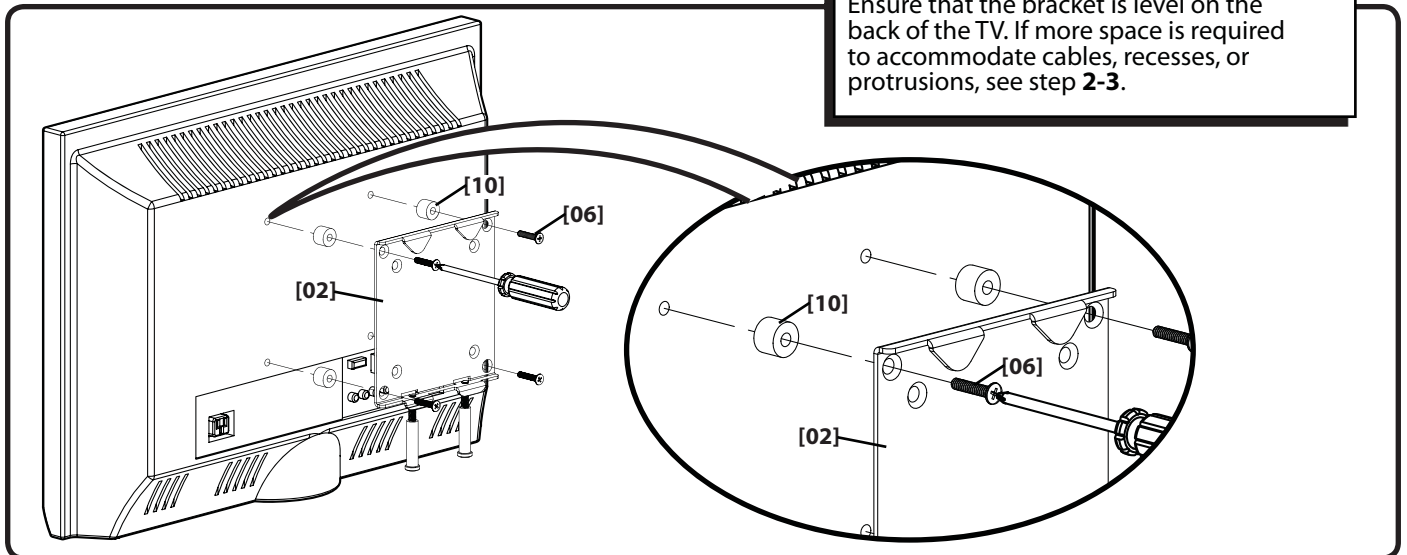
⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✦ Use the shortest screw and spacer combination to accommodate your needs. Using hardware that is too long may damage your TV's internal components.
- ✦ Verify that there are adequate threads to secure the brackets to the monitor. If you encounter resistance, stop immediately and contact Customer Service.

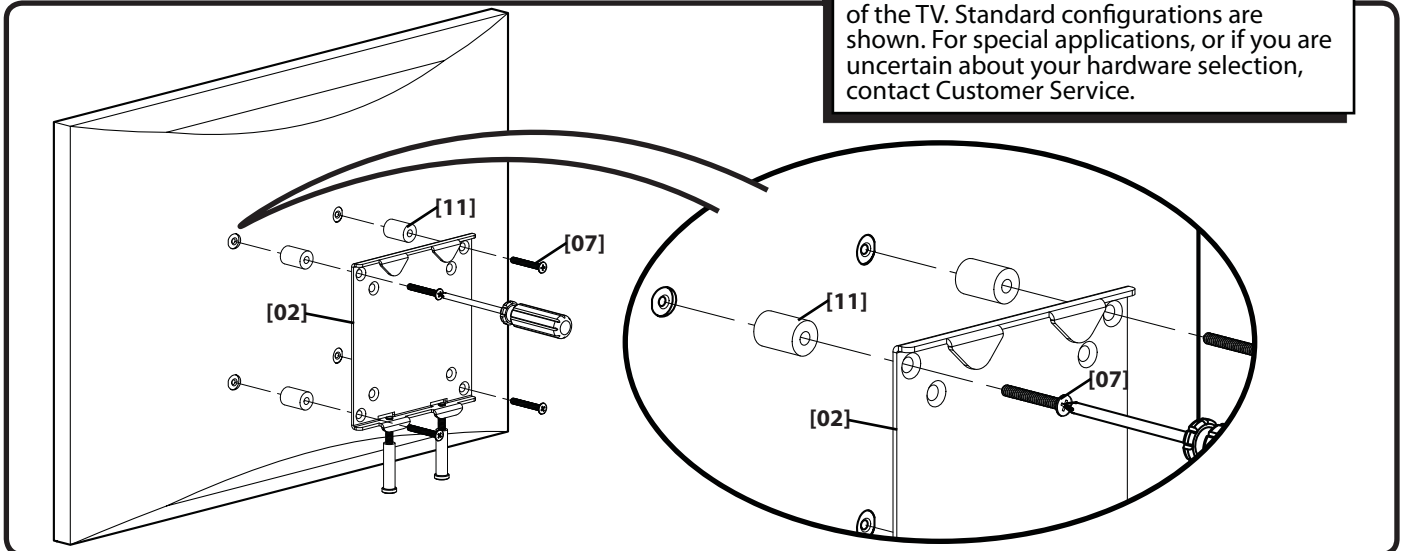
2-1 For TVs with a flat/unobstructed back



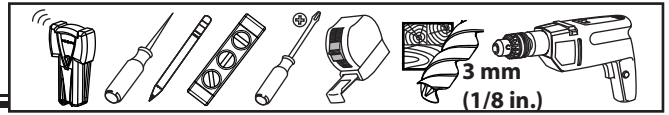
2-2 For TVs with an irregular/obstructed back



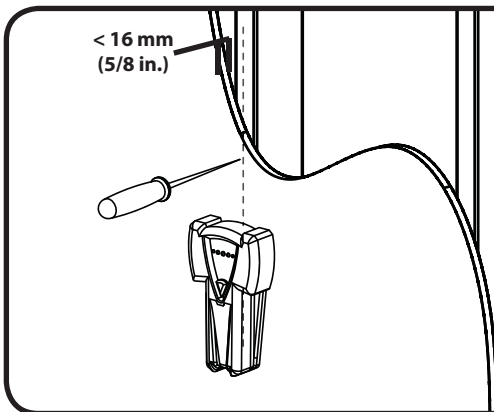
2-3 For TVs with an irregular/obstructed back



3 Wall Mounting - Wood Stud



3-1 Locate stud

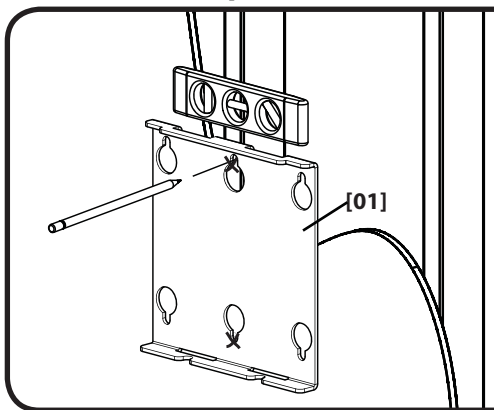


Verify the center of the stud using an awl, a thin nail, or an edge to edge stud finder.

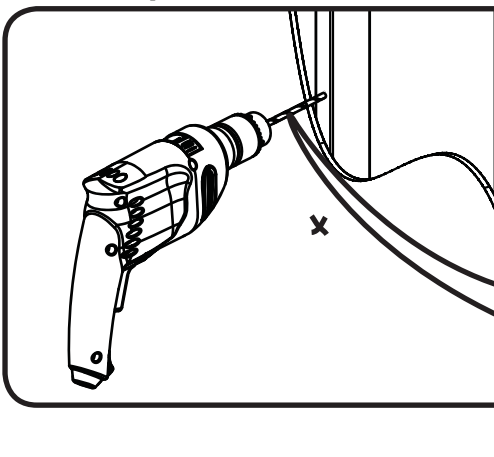
CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✦ Any material covering the wall must not exceed 16 mm (5/8 in.).
- ✦ Minimum wood stud size: common 2 x 4 in (nominal 1.5 x 3.5 in).

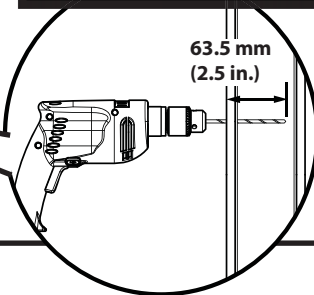
3-2 Level wall plate [01] and mark hole locations



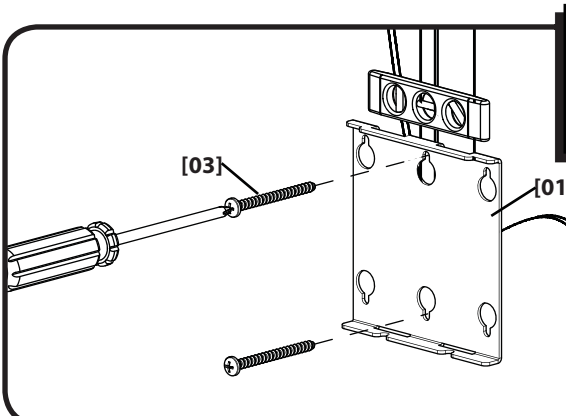
3-3 Drill pilot holes as illustrated



CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage: pilot holes **MUST** be drilled to a depth of 63.5 mm (2.5 in.), using a 3 mm (1/8 in.) diameter drill bit.

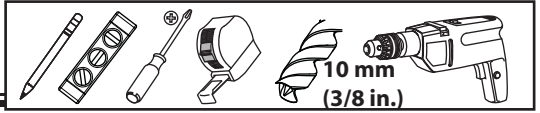


3-4 Tighten lag bolts [03] only until they are pulled firmly against the wall plate [01]

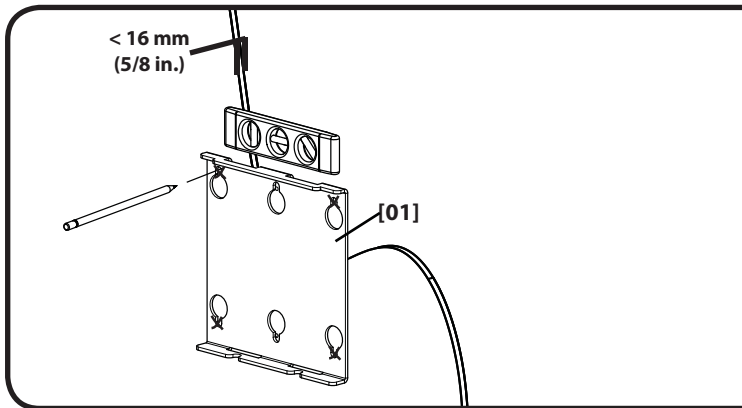


CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage: **DO NOT** over-tighten the lag bolts [03].

3 Wall Mounting - Drywall



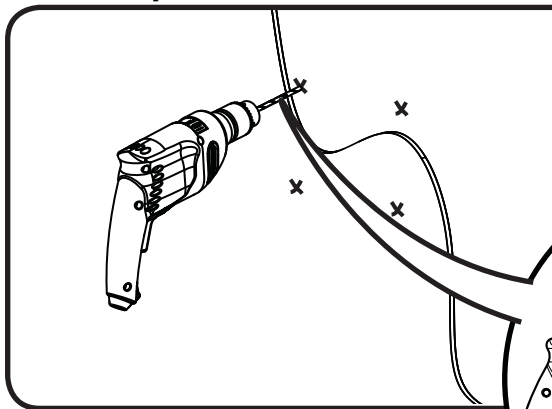
3-1 Level wall plate [01] and mark hole locations



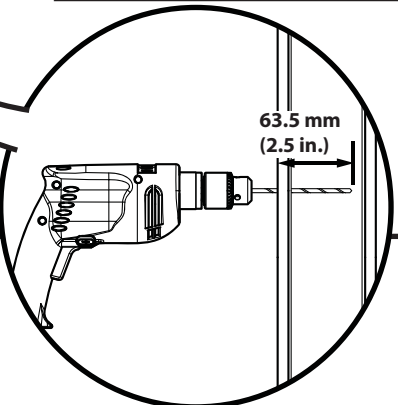
▲ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✘ Any material covering the wall must not exceed 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Do not install drywall anchors into the seam between drywall pieces.

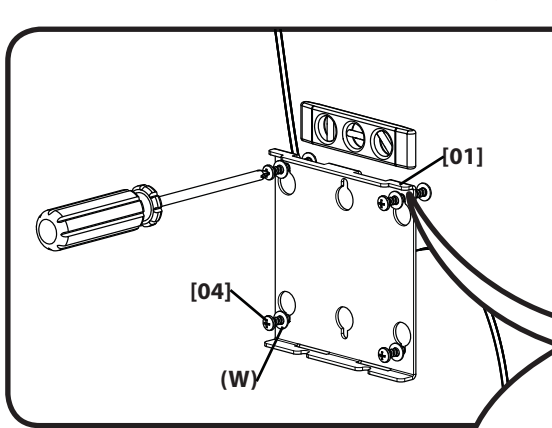
3-2 Drill pilot holes as illustrated



▲ CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage: pilot holes **MUST** be drilled to a depth of 63.5 mm (2.5 in.), using a 10 mm (3/8 in.) diameter drill bit.

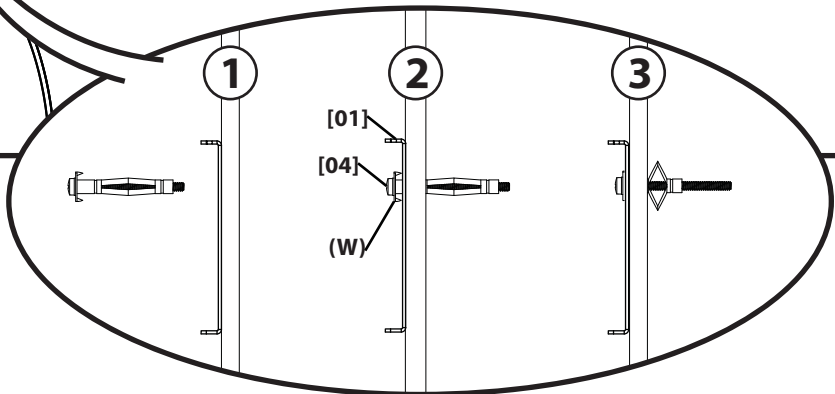


3-3 Tighten anchor bolts [04] only until the washer (W) is pulled firmly against the wall plate [01]

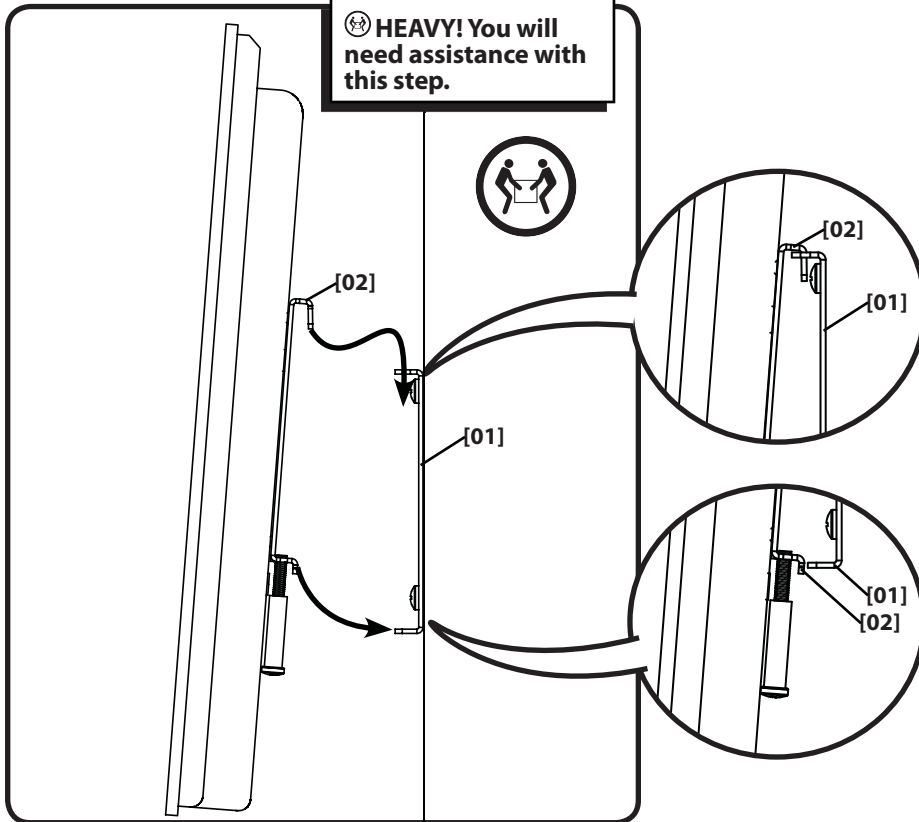


▲ CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage:

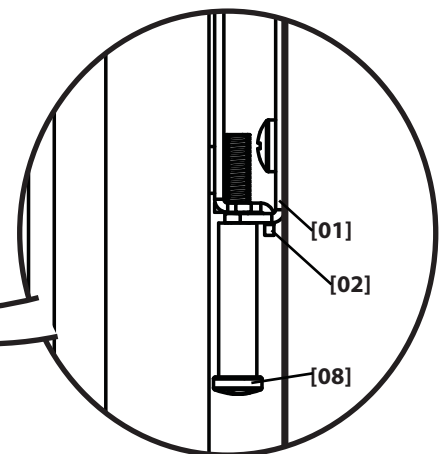
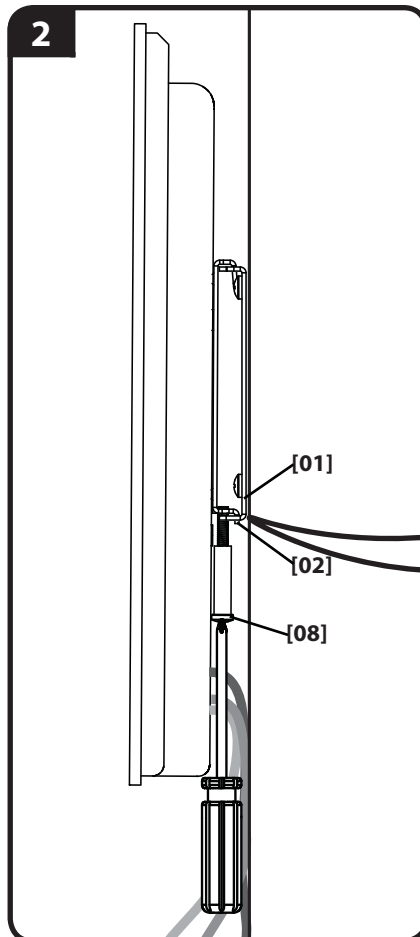
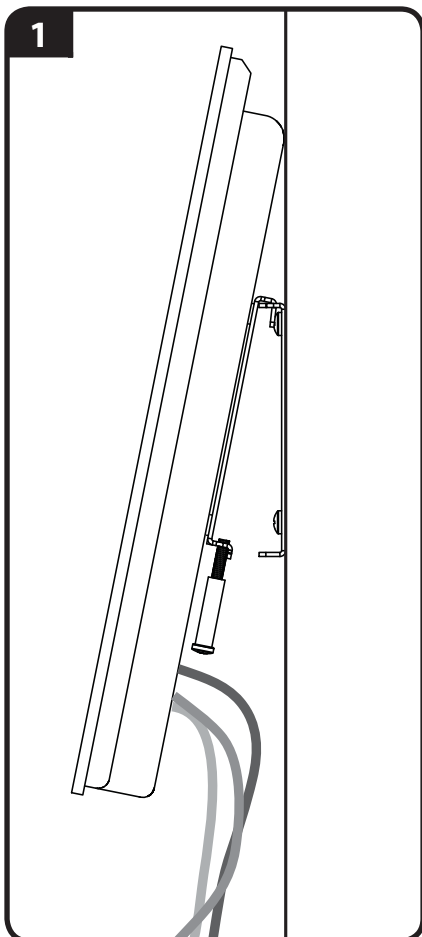
- ✘ The washer (W) must be between the anchor bolt [04] and the wall plate [01].
- ✘ **DO NOT** over-tighten the anchor bolts [04].



4 Hang TV onto the Wall Plate



5 Attach Cables and Secure TV to Wall Plate







CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Caractéristiques techniques Voir les illustrations de la page 3

Merci d'avoir choisi le support mural VMFL1, il n'est pas obligatoire d'avoir des montants de bois pour installer ce modèle.

Capacité de charge – **NE PAS DÉPASSER** : 18 kg (40 lb) incluant le téléviseur et tous les accessoires.

▲ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✘ Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles spécifiées par le fabricant.
- ✘ Le mur doit pouvoir supporter cinq fois le poids total du moniteur et du support.
- ✘ Si vous ne comprenez pas toutes ces instructions ou si vous avez des doutes sur la sécurité de l'installation, du montage ou de l'utilisation de ce produit, veuillez contacter un installateur qualifié ou le service à la clientèle.
- ✘ Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une mauvaise utilisation ou un montage incorrect.

Outils nécessaires Voir les illustrations à la page 3

Pièces et quincaillerie fournies Voir les illustrations de la page 3

▲ AVERTISSEMENT! Ce produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un risque d'étouffement.

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. Contactez plutôt le service clientèle. N'utilisez jamais de pièces endommagées!

REMARQUE : Les pièces comprises ne doivent pas nécessairement être toutes utilisées.

1 Installez les boulons tire-fond Voir les illustrations de la page 4

2 Installation du support du téléviseur Voir les illustrations des pages 4 et 5

▲ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✘ Utilisez la combinaison la plus courte possible de vis et d'entretoise nécessaire. L'utilisation de quincaillerie trop longue pourrait endommager les composants internes de votre téléviseur.
- ✘ Assurez-vous qu'il y a suffisamment de filets pour installer solidement les supports sur le moniteur. Si vous sentez une résistance, arrêtez immédiatement et contactez le Service à la clientèle.

2-1 Pour les téléviseurs dont l'arrière est plat ou sans obstruction

Assurez-vous que le support est à l'horizontale derrière le téléviseur. Si vous avez besoin de plus d'espace à cause des câbles, de creux ou de protubérances, consultez les options d'installation (2-2 or 2-3) utilisant des entretoises.

2-2 Pour les téléviseurs dont l'arrière est irrégulier ou obstrué

Assurez-vous que le support est à l'horizontale derrière le téléviseur. Si vous avez besoin de plus d'espace à cause des câbles, de creux ou de protubérances, reportez-vous à l'option d'installation 2-3.

2-3 Pour les téléviseurs dont l'arrière est irrégulier ou obstrué

Assurez-vous que le support est à l'horizontale derrière le téléviseur. Les configurations standard sont illustrées. Consultez le Service à la clientèle pour toute application particulière ou si vous avez des doutes quant à la quincaillerie à utiliser.



3 Installation sur des murs à montants de bois Voir les illustrations de la page 6

3-1 Trouvez le montant

Vérifiez le centre du montant à l'aide d'un poinçon ou d'un clou fin, ou utilisez un localisateur bord à bord.

▲ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✘ L'épaisseur du matériau de revêtement de mur ne doit pas excéder 16 mm (5/8 po).
- ✘ Dimension minimale du montant de bois : commune 51 x 102 mm (2 x 4 po) (nominale 38 x 89 mm/1,5 x 3,5 po).

3-2 Mettez la plaque murale [01] à niveau et marquez les emplacements des trous

3-3 Percez des avant-trous tel qu'illustré

▲ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure : Les avant-trous **DOIVENT** être percés à une profondeur de 63,5 mm (2,5 po) à l'aide d'un foret de 3 mm (1/8 po).

3-4 Serrez les boulons tire-fond [03] jusqu'à ce qu'ils s'appuient fermement sur la plaque murale [01]

▲ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure : **NE PAS** trop serrer les boulons tire-fond [03].

3 Installation sur des murs en cloison sèche Voir les illustrations de la page 7

3-1 Mettez la plaque murale [01] à niveau et marquez les emplacements des trous

▲ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✘ L'épaisseur du matériau de revêtement de mur ne doit pas excéder 16 mm (5/8 po).
- ✘ Ne pas installer les chevilles d'ancrage dans l'espace entre deux cloisons sèches.

3-2 Percez des avant-trous tel qu'illustré

▲ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure : Les avant-trous **DOIVENT** être percés à une profondeur de 63,5 mm (2,5 po) à l'aide d'un foret de 10 mm (3/8 po).

3-3 Serrez les boulons d'ancrage [04] jusqu'à ce que la rondelle (W) s'appuie fermement sur la plaque murale [01]

▲ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure :

- ✘ La rondelle (**W**) doit s'insérer entre le boulon d'ancrage [04] et la plaque murale [01].
- ✘ **NE PAS** trop serrer les boulons d'ancrage [06].

4 Accrochez le téléviseur sur la plaque murale Voir les illustrations à la page 8

 **LOURD!** Vous aurez besoin de quelqu'un pour vous aider à cette étape.

5 Attachez les câbles et fixez le téléviseur à la plaque murale Voir les illustrations à la page 8



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS BITTE DAS GESAMTE HANDBUCH

Spezifikationen Siehe Abbildungen auf Seite 3

Vielen Dank, das Sie sich für die VMFL1 entschieden haben. Zur Montage dieses Produkts sind keine Holzbalken erforderlich.

Höchstzulässiges Gesamtgewicht-**NICHT ÜBERSCHREITEN**: 18 kg (40 lb) inkl. Fernseher und Zubehör

▲ ACHTUNG: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vom Hersteller ausdrücklich angegebenen Zweck.
- ✘ Die Wand muss das Fünffache des Gesamtgewichts von Monitor und Halterung tragen können.
- ✘ Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen sollten oder Zweifel bezüglich der sicheren Montage, des Zusammenbaus oder der Verwendung des Produkts haben, kontaktieren Sie den Kundendienst oder einen qualifizierten Auftragnehmer.
- ✘ Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage oder Verwendung verursacht werden.

Erforderliche Werkzeuge Siehe Abbildungen auf Seite 3

Mitgelieferte Teile und Befestigungsmaterialien Siehe Abbildungen auf Seite 3

▲ WARNUNG: Dieses Produkt enthält kleine Teile, die beim Verschlucken zum Erstickungstod führen können.

Prüfen Sie vor Montagebeginn, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, bringen Sie das Produkt nicht zum Händler zurück, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst. Verwenden Sie niemals beschädigte Teile!

HINWEIS: Es wird nicht das gesamte mitgelieferte Befestigungsmaterial verwendet.

1 Anbringen der Sicherungsschrauben Siehe Abbildungen auf Seite 4

2 Montage der Anschlussplatte des Fernsehers Siehe Abbildungen auf Seite 4-5

▲ ACHTUNG: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Verwenden Sie die kürzeste Schrauben-Abstandshalter-Kombination, die unter den gegebenen Montagebedingungen möglich ist. Die Verwendung von zu langen Schrauben kann die inneren Komponenten Ihres Fernsehers beschädigen.
- ✘ Stellen Sie sicher, dass geeignete Gewindegänge für die Befestigung der Anschlussplatten am Monitor vorhanden sind. Falls Sie auf Widerstand stoßen, brechen Sie die Montage unverzüglich ab und rufen Sie den Kundendienst an.

2-1 Für Fernseher mit flacher/hindernisfreier Rückseite

Achten Sie darauf, dass die Anschlussplatte flach auf der Rückseite des Fernsehers anliegt. Wenn Sie mehr Platz für Kabel, Vertiefungen oder Überstände benötigen, wählen Sie eine Montageoption mit Abstandshaltern (**2-2** oder **2-3**).

2-2 Für Fernseher mit unebener Rückseite mit Hindernissen

Achten Sie darauf, dass die Anschlussplatte flach auf der Rückseite des Fernsehers anliegt. Wenn mehr Platz für Kabel, Vertiefungen oder Überstände benötigt wird, siehe Schritt **2-3**.

2-3 Für Fernseher mit unebener Rückseite mit Hindernissen

Achten Sie darauf, dass die Anschlussplatte flach auf der Rückseite des Fernsehers anliegt. Die Abbildungen zeigen Standardkonfigurationen. Für Spezialanwendungen oder, wenn Sie sich bei der Wahl der Befestigungsmaterialien nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Kundendienst.



3 Wandmontage - Holzbalken Siehe Abbildungen auf Seite 6

3-1 Suchen Sie einen Balken

Stechen Sie mit einer Ahle oder einem dünnen Nagel die Mitte des Balkens an, oder verwenden Sie einen Kante-zu-Kante-Balkensucher.

▲ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Jegliches Material, das die Wand bedeckt, darf 16 mm (5/8 Zoll) nicht überschreiten.
- ✘ Mindestmaße der Holzbalken: üblich 51 x 102 mm (2 x 4 Zoll) (nominell 38 x 89 mm /1,5 x 3,5 Zoll).

3-2 Richten Sie die Wandplatte [01] aus und markieren Sie die Stellen für die Bohrlöcher

3-3 Bohren Sie Vorbohrungen wie in der Abbildung dargestellt

▲ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Vorbohrungen **MÜSSEN** mit einem 3-mm-Bohrer (1/8 Zoll) bis zu 63,5 mm (2,5 Zoll) tief gebohrt werden.

3-4 Ziehen Sie die Ankerschrauben [03] nur so weit an, bis sie fest an der Wandplatte [01] anliegen

▲ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Ziehen Sie die Ankerschrauben [03] NICHT zu fest an.

3 Wandmontage - Gipswand Siehe Abbildungen auf Seite 7

3-1 Richten Sie die Wandplatte [01] aus und markieren Sie die Stellen für die Bohrlöcher

▲ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Jegliches Material, das die Wand bedeckt, darf 16 mm (5/8 Zoll) nicht überschreiten.
- ✘ Setzen Sie keine Dübel in die Fugen zwischen den Gipsplatten ein.

3-2 Bohren Sie Vorbohrungen wie in der Abbildung dargestellt

▲ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Vorbohrungen **MÜSSEN** mit einem 10-mm-Bohrer (3/8 Zoll) bis zu 63,5 mm (2,5 Zoll) tief gebohrt werden.

3-3 Ziehen Sie die Ankerschrauben [04] nur so weit an, bis sie die Unterlegescheibe (W) fest an der Wandplatte [01] anliegt

▲ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden:

- ✘ Die Unterlegscheibe (W) muss zwischen der Ankerschraube [04] und der Wandplatte [01] sein.
- ✘ Ziehen Sie die Ankerschrauben [04] NICHT zu fest an.

4 Aufhängen des Fernsehers an der Wandplatte Siehe Abbildungen auf Seite 8

⊗ VORSICHT, SCHWER! Bei diesem Schritt werden Sie Hilfe benötigen.

5 Anschließen der Kabel und Befestigen des Fernsehers an der Wandplatte Siehe Abbildungen auf Seite 8



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

Especificaciones Consulte los gráficos en la página 3

Gracias por escoger el VMFL1, el montaje de este producto no requiere montantes de madera.

Peso máximo-**NO SUPERAR**: 18 kg (40 lb) incluidos el televisor y los accesorios.

▲ PRECAUCIÓN: Evite posibles lesiones personales y daños materiales.

- ✘ No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el explícitamente especificado por el fabricante.
- ✘ La pared debe ser capaz de soportar hasta cinco veces el peso del monitor y la montura combinados.
- ✘ Si no entiende las instrucciones o si tiene dudas acerca de la seguridad de la instalación, el montaje o el uso del producto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Sanus Systems o llame a un técnico cualificado.
- ✘ El fabricante no se responsabiliza de ningún daño o lesión resultante del montaje incorrecto o el uso indebido.

Herramientas necesarias Consulte los gráficos en la página 3

Piezas y elementos de sujeción suministrados Consulte los gráficos en la página 3

▲ ¡ADVERTENCIA! Este producto contiene piezas pequeñas que podrían causar asfixia si fuesen tragadas.

Antes de comenzar a montar la unidad, verifique que todas las piezas estén incluidas y en buen estado. En caso de que falten piezas o alguna esté dañada, no devuelva el elemento defectuoso al distribuidor. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Nunca utilice piezas en mal estado.

NOTA: No se utilizarán todos los elementos de sujeción incluidos.

1 Instalación de los pernos de seguridad Consulte los gráficos en la página 4

2 Instalación del soporte del televisor Consulte los gráficos en las páginas 4 y 5

▲ PRECAUCIÓN: Evite posibles lesiones personales y daños materiales.

- ✘ Utilice la combinación de tornillo y espaciador más corta que se ajuste a sus necesidades. El uso de elementos de sujeción demasiado largos puede dañar los componentes internos del televisor.
- ✘ Verifique que haya roscas adecuadas para fijar los soportes al monitor. Si nota resistencia, no continúe y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

2-1 Para televisores con la parte posterior plana/sin obstrucciones

Asegúrese de que el soporte esté nivelado en la parte posterior del televisor. Si necesita espacio adicional para cables, huecos o protuberancias, vea una opción de instalación (2-2 o 2-3) que utilice espaciadores.

2-2 Para televisores con la parte posterior irregular/obstruida

Asegúrese de que el soporte esté nivelado en la parte posterior del televisor. Si necesita espacio adicional para cables, huecos o protuberancias, consulte el paso 2-3.

2-3 Para televisores con la parte posterior irregular/obstruida

Asegúrese de que el soporte esté nivelado en la parte posterior del televisor. Se muestran las configuraciones estándar. Para aplicaciones especiales, o si no está seguro de la selección de elementos de sujeción, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.



3 Montaje en pared - Montante de madera Consulte los gráficos en la página 6

3-1 Localice el montante

Verifique el centro del montante utilizando un punzón, un clavo fino o un localizador de montantes de borde a borde.

▲ PRECAUCIÓN: Evite posibles lesiones personales y daños materiales.

- ✘ Ningún material que cubra la pared debe superar los 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Tamaño mínimo del montante de madera: común 51x102 mm (2 x 4 in.) (nominal 38x89 mm /1,5 x 3,5 in.).

3-2 Nivele la placa de pared [01] y marque la posición de los orificios

3-3 Taladre los orificios guía tal como se ilustra en la imagen

▲ PRECAUCIÓN: El uso incorrecto podría reducir la capacidad de sujeción del perno tirafondo. Para evitar posibles lesiones o daños materiales, los orificios guía **DEBEN** taladrarse hasta una profundidad de 63,5 mm (2,5 in.), utilizando una broca de 3 mm (1/8 in.) de diámetro.

3-4 Apriete los pernos tirafondo [03] solo hasta que queden firmemente sujetos contra la placa de pared [01]

▲ PRECAUCIÓN: El uso incorrecto podría reducir la capacidad de sujeción del perno tirafondo. Para evitar posibles lesiones o daños materiales, **NO** apriete excesivamente los pernos tirafondo [03].

3 Montaje en pared - Mampostería Consulte los gráficos en la página 7

3-1 Nivele la placa de pared [01] y marque la posición de los orificios

▲ PRECAUCIÓN: Evite posibles lesiones personales y daños materiales.

- ✘ Ningún material que cubra la pared debe superar los 16 mm (5/8 in.).
- ✘ No instale anclajes para mampostería en la unión entre las piezas de mampostería.

3-2 Taladre los orificios guía tal como se ilustra en la imagen

▲ PRECAUCIÓN: El uso incorrecto podría reducir la capacidad de sujeción del perno tirafondo. Para evitar posibles lesiones o daños materiales, los orificios guía **DEBEN** taladrarse hasta una profundidad de 63,5 mm (2,5 in.), utilizando una broca de 10 mm (3/8 in.) de diámetro.

3-3 Apriete los pernos tirafondo [04] solo hasta que la arandela (W) quede firmemente sujeta contra la placa de pared [01]

▲ PRECAUCIÓN: El uso incorrecto podría reducir la capacidad de sujeción del perno tirafondo. Para evitar posibles lesiones o daños materiales.

- ✘ La arandela (W) debe quedar entre el perno de anclaje [04] y la placa de pared [01].
- ✘ **NO** apriete excesivamente los pernos tirafondo [04].

4 Colgar el televisor en la placa de pared Consulte los gráficos en la página 8

 ¡PRODUCTO PESADO! Necesitará ayuda para este paso.

5 Colocación de los cables y fijación del televisor a la placa de pared Consulte los gráficos en la página 8



INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES – LEIA O MANUAL INTEIRO ANTES DE USAR

Especificações Consulte a ilustração na página 3

Obrigado por escolher o VMFL1, este produto não requer pinos de madeira para ser montado.

Capacidade de peso—**NÃO EXCEDER:** 18 kg (40 lb.), incluindo TV e acessórios.

▲ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

- ✘ Não use este produto para uma finalidade diferente daquela explicitamente especificada pelo fabricante.
- ✘ A parede tem que ser capaz de suportar cinco vezes o peso do monitor e do suporte combinados.
- ✘ Se houver dúvida sobre essas instruções ou sobre a segurança da instalação, montagem ou uso deste produto, entre em contato com o Atendimento ao Cliente ou ligue para um prestador de serviços qualificado.
- ✘ O fabricante não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados por montagem ou uso incorretos.

Ferramentas necessárias Consulte a ilustração na página 3

Peças e ferramentas fornecidas Consulte a ilustração na página 3

▲ AVISO! Este produto contém itens pequenos que podem oferecer risco de sufocamento se engolidos.

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as peças estão incluídas e intactas. Se qualquer peça estiver faltando ou se estiver danificada, não devolva o item danificado para seu fornecedor; entre em contato com o Atendimento ao Cliente. Nunca use peças danificadas!

OBSERVAÇÃO: Nem todas as ferramentas incluídas serão usadas.

1 Instale os parafusos de segurança Consulte a ilustração na página 4

2 Instale o suporte da TV Consulte a ilustração nas páginas 4 e 5

▲ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

- ✘ Use a combinação mais curta de parafuso e espaçador para acomodar suas necessidades. O uso de material mais longo pode danificar os componentes internos da sua TV.
- ✘ Verifique se há roscas adequadas para prender os suportes no monitor. Se você encontrar resistência, pare imediatamente e contate o Atendimento ao Cliente.

2-1 Para TVs com a parte traseira plana/não obstruída

Verifique se o suporte está nivelado na parte traseira da TV. Se precisar de espaço extra para acomodar cabos, recessos ou saliências, consulte uma opção de instalação (2-2 ou 2-3) que use espaçadores.

2-2 Para TVs com a parte traseira irregular/obstruída

Verifique se o suporte está nivelado na parte traseira da TV. Se for necessário mais espaço para acomodar cabos, recessos ou saliências, consulte a etapa 2-3.

2-3 Para TVs com a parte traseira irregular/obstruída

Verifique se o suporte está nivelado na parte traseira da TV. As configurações padrão são mostradas. Para aplicações especiais, ou se você não tiver certeza sobre sua seleção de ferramentas, contate o Atendimento ao Cliente.



3 Montagem na parede - Pino de madeira Consulte a ilustração na página 6

3-1 Encontre o pino

Verifique o centro do pino com um furador ou um prego fino, ou use um localizador de pino borda a borda.

▲ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

- ✘ Qualquer material que cubra a parede não deve exceder 16 mm (5/8 pol.).
- ✘ Tamanho mínimo do pino de madeira: comum 51x102 mm (2 x 4 in.) (nominal 38x89 mm /1,5 x 3,5 pol.).

3-2 Nivele a placa na parede [01] e marque os locais de furo

3-3 Perfure os furos-piloto, como ilustrado

▲ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade: Os furos-piloto **DEVEM** ser perfurados em uma profundidade de 63,5 mm (2,5 pol.), usando uma broca de 3 mm (1/8 pol.) de diâmetro.

3-4 Aperte os parafusos interfragmentários [03] somente até serem puxados firmemente contra a parede [01]

▲ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade: **NÃO** aperte demais os parafusos interfragmentários [03].

3 Montagem na parede - Parede de gesso Consulte a ilustração na página 7

3-1 Nivele a placa na parede [01] e marque os locais de furo

▲ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

- ✘ Qualquer material que cubra a parede não deve exceder 16 mm (5/8 pol.).
- ✘ Não instale âncoras para parede de gesso na união entre as peças de gesso.

3-2 Perfure os furos-piloto, como ilustrado

▲ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade: Os furos-piloto **DEVEM** ser perfurados em uma profundidade de 63,5 mm (2,5 pol.), usando uma broca de 10 mm (3/8 pol.) de diâmetro.

3-3 Aperte as âncoras [04] somente até que a arruela (W) seja puxada firmemente contra a placa de parede [01]

▲ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade:

- ✘ A arruela (W) deve ficar entre a âncora [04] e a placa de parede [01].
- ✘ **NÃO** aperte demais os parafusos âncora [04].

4 Prenda a TV na placa de parede Consulte a ilustração na página 8

PESADO! Você precisará de ajuda nessa etapa.

5 Conecte os cabos e prenda a TV na placa de parede Consulte a ilustração na página 8



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES – BEWAAR DEZE INSTRUCTIES – LEES DE VOLLEDIGE HANDLEIDING VOORAFGAAND AAN HET GEBRUIK

Specificaties Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 3

Bedankt voor uw keuze voor de VMFL1. Voor de bevestiging van dit product zijn geen houten dragers nodig.

Gewichtscapaciteit-**NIET OVERSCHRIJDEN**: 18 kg (40 lb) inclusief tv en accessoires.

▲ LET OP: Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en apparatuurschade!

- ✘ Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door de fabrikant.
- ✘ De wand moet geschikt zijn om vijf keer het gecombineerde gewicht van het scherm en de montagesteun te ondersteunen.
- ✘ Als u deze instructies niet begrijpt of twijfelt over de veiligheid van de installatie, de montage of het gebruik van dit product, neemt u contact op met de klantenservice of belt u met een erkend vakman.
- ✘ De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuiste montage of verkeerd gebruik.

Benodigd gereedschap Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 3

Meegeleverde onderdelen en materialen Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 3

▲ WAARSCHUWING! Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren als ze worden ingeslikt.

Controleer voor de montage of alle onderdelen onbeschadigd aanwezig zijn. Mochten er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, breng het beschadigde item dan niet terug naar de dealer, maar neem contact op met de klantenservice. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

OPMERKING: Niet alle bijgeleverde materialen zullen worden gebruikt.

1 Veiligheidsbouten installeren Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 4

2 Tv-beugel installeren Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 4-5

▲ LET OP: Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en apparatuurschade!

- ✘ Gebruik de kortst mogelijke combinatie van schroef en afstandsringetje om te voorzien in uw behoeften. Gebruik van te lange schroeven kan de interne onderdelen van uw tv beschadigen.
- ✘ Controleer of er geschikte schroefdraden zijn om de beugels mee op het scherm te bevestigen. Als u weerstand voelt, moet u onmiddellijk stoppen en contact opnemen met de klantenservice.

2-1 Voor tv's met een vlakke achterkant/zonder uitsteeksels

Zorg ervoor dat de beugel waterpas op de achterkant van de tv ligt. Als u extra ruimte nodig hebt voor kabels, uitsparingen of uitsteeksels, kies dan voor een installatieoptie (2-2 of 2-3) waarbij afstandsringetjes worden gebruikt.

2-2 Voor tv's met een ongelijkmatige achterkant/achterkant met uitsteeksels

Zorg ervoor dat de beugel waterpas op de achterkant van de tv ligt. Als u meer ruimte nodig hebt voor kabels, uitsparingen of uitsteeksels, zie dan stap 2-3.

2-3 Voor tv's met een ongelijkmatige achterkant/achterkant met uitsteeksels

Zorg ervoor dat de beugel waterpas op de achterkant van de tv ligt. De standaardconfiguraties worden weergegeven. Voor speciale toepassingen of als u twijfelt over uw hardwarekeuze, kunt u contact opnemen met de klantenservice.



3 Wandmontage - Houten drager Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 6

3-1 Zoek een drager

Controleer het midden van de drager met een priem of een dunne spijker, of gebruik een balkzoeker van rand tot rand.

▲ VOORZICHTIG: Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en apparatuurschade!

- ✘ Materialen die de muur bedekken, mogen niet dikker zijn dan 16 mm (5/8 in).
- ✘ Minimale grootte houten drager: gebruikelijk 51 x 102 mm (2 x 4 in) (nominaal 38 x 89 mm /1,5 x 3,5 in).

3-2 Plaats de wandplaat [01] waterpas en markeer de locaties van de gaten

3-3 Boor de montagegaten zoals in de illustratie wordt getoond

▲ VOORZICHTIG: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade: De montagegaten **MOETEN** tot een diepte van 63.5 mm (2.5 in) worden geboord met behulp van een boorkop van 3 mm (1/8 in).

3-4 Draai de bouten [03] alleen vast tot ze stevig tegen de wandplaat [01] zitten

▲ VOORZICHTIG: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade: Draai de bouten **NIET** te strak [03].

3 Wandmontage - Gipsplaat Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 7

3-1 Plaats de wandplaat [01] waterpas en markeer de locaties van de gaten

▲ VOORZICHTIG: Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en apparatuurschade!

- ✘ Materialen die de muur bedekken, mogen niet dikker zijn dan 16 mm (5/8 in).
- ✘ Bevestig geen gipsplaatankers in de naden tussen gipsplaten.

3-2 Boor de montagegaten zoals in de illustratie wordt getoond

▲ VOORZICHTIG: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade: De montagegaten **MOETEN** tot een diepte van 63.5 mm (2.5 in) worden geboord met behulp van een boorkop van 10 mm (3/8 in).

3-3 Draai de ankerbouten [04] alleen vast tot het plaatje (W) stevig tegen de wandplaat [01] zit

▲ VOORZICHTIG: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade:

- ✘ Het plaatje (W) moet zich tussen de ankerbout [04] en de wandplaat [01] bevinden.
- ✘ Draai de ankerbouten **NIET** te strak [04].

4 De tv aan de wandplaat hangen Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 8

 **ZWAAR!** Voor het uitvoeren van deze stap is assistentie vereist.

5 Kabels aansluiten en tv bevestigen aan wandplaat Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 8



ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI – CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI – LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Specifiche Vedere la grafica a pagina 3

Grazie per aver scelto il VMFL1, questo prodotto non richiede montanti in legno per il montaggio.

Portata-**NON ECCEDERE**: 18 kg (40 libbre) comprende televisore e accessori.

⚠ ATTENZIONE: evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone!

- ✘ Non utilizzare il prodotto per qualsiasi scopo non esplicitamente specificato dal produttore.
- ✘ La parete deve essere in grado di sostenere cinque volte il peso complessivo del monitor e di tutti i supporti.
- ✘ Se le istruzioni risultassero poco chiare o in casi dubbi riguardo la sicurezza dell'installazione, dell'assemblaggio o dell'utilizzo del prodotto, contattare l'Assistenza clienti oppure rivolgersi a un tecnico qualificato.
- ✘ Il produttore non è responsabile per danni o lesioni personali derivanti dall'assemblaggio o dall'uso non corretti.

Strumenti richiesti Vedere la grafica a pagina 3

Pezzi e componenti forniti Vedere la grafica a pagina 3

⚠ AVVERTENZA: Questo prodotto comprende elementi di piccole dimensioni che potrebbero causare il soffocamento in caso di ingestione.

Prima di iniziare il montaggio, assicurarsi di avere tutti i pezzi, e che questi non siano stati danneggiati. Se qualsiasi pezzo manca o risulta danneggiato, non riportare l'elemento danneggiato in negozio, rivolgersi invece all'Assistenza clienti. Non usare mai pezzi danneggiati!

NOTA: Non tutti i componenti inclusi nella confezione verranno usati.

1 Installare i bulloni di sicurezza Vedere la grafica a pagina 4

2 Installare la staffa del televisore Vedere la grafica a pagina 4-5

⚠ ATTENZIONE: evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone!

- ✘ Per rispondere alle proprie esigenze, utilizzare la combinazione vite/distanziatore più corta. L'uso di viti troppo lunghe potrebbe danneggiare i componenti interni del televisore.
- ✘ Assicurarsi che la parte filettata sia sufficiente ad assicurare le staffe al monitor. Se si avverte resistenza, fermarsi subito e contattare l'Assistenza clienti.

2-1 Per televisori a dorso piatto/libero

Assicurarsi che la staffa sia livellata sul retro del televisore. Se c'è bisogno di spazio supplementare per sistemare cavi, incassi o sporgenze, vedere una delle opzioni di installazione (2-2 o 2-3) che usa i distanziatori.

2-2 Per televisori a dorso irregolare/ostruito

Assicurarsi che la staffa sia livellata sul retro del televisore. Se è necessario uno spazio maggiore per sistemare cavi, incassi o sporgenze, vedere il passo 2-3.

2-3 Per televisori a dorso irregolare/ostruito

Assicurarsi che la staffa sia livellata sul retro del televisore. L'illustrazione mostra le configurazioni standard. Per applicazioni particolari, o in caso di qualsiasi dubbio sulla selezione dell'hardware, rivolgersi all'Assistenza clienti.



3 Montaggio a parete - Montante di legno Vedere la grafica a pagina 6

3-1 Identificare il montante

Verificare il centro del montante con un punteruolo, un chiodo sottile, oppure con un cercamontanti per rilevare la distanza da bordo a bordo.

▲ ATTENZIONE: evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone!

- ✘ Lo spessore di qualsiasi materiale che copre la parete non deve eccedere i 16 mm (5/8 poll.).
- ✘ Dimensione minima del montante di legno: comune 51x102 mm (2 x 4 poll.) (nominale 38x89 mm /1,5 x 3,5 poll.).

3-2 Mettere a livello la piastra a muro [01] e contrassegnare le posizioni dei fori

3-3 Praticare i fori guida come illustrato

▲ ATTENZIONE: l'utilizzo improprio potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone: i fori guida **DEVONO** essere praticati a una profondità di 63,5 mm (2,5 poll.), con una punta per trapano dal diametro di 3 mm (1/8 poll.).

3-4 Serrare i tirafondi [03] solo fino a quando non sono tirati fermamente contro la piastra a muro [01]

▲ ATTENZIONE: l'utilizzo improprio potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone: **NON** serrare eccessivamente i tirafondi [03].

3 Montaggio a parete - Cartongesso Vedere la grafica a pagina 7

3-1 Mettere a livello la piastra a muro [01] e contrassegnare le posizioni dei fori

▲ ATTENZIONE: evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone!

- ✘ Lo spessore di qualsiasi materiale che copre la parete non deve eccedere i 16 mm (5/8 poll.).
- ✘ Non installare tasselli per cartongesso nella giunzione tra elementi in cartongesso.

3-2 Praticare i fori guida come illustrato

▲ ATTENZIONE: l'utilizzo improprio potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone: i fori guida **DEVONO** essere praticati a una profondità di 63,5 mm (2,5 poll.), con una punta per trapano dal diametro di 10 mm (3/8 poll.).

3-3 Serrare i tasselli a espansione [04] solo fino a quando la rondella (W) non viene tirata fermamente contro la piastra a muro [01]

▲ ATTENZIONE: l'utilizzo improprio potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone:

- ✘ la rondella (W) deve trovarsi tra il tassello a espansione [04] e la piastra a muro [01].
- ✘ **NON** serrare eccessivamente i tirafondi [04].

4 Appendere il televisore sulla piastra a muro Vedere la grafica a pagina 8

 **PESANTE!** Per questa operazione, si avrà bisogno di aiuto.

5 Fissare i cavi e assicurare il televisore alla piastra a muro Vedere la grafica a pagina 8



TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA – SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET – LUE OPAS KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÄMISTÄ

Tekniset tiedot Katso kuvat sivulta 3

Kiitos, että valitsit VMFL1-tuotteen. Tämän tuotteen kiinnittämisessä ei tarvita koolauspuita.

Painokapasiteetti-**ÄLÄ YLITÄ:** 18 kg (40 lb) mukaan lukien TV ja mahdolliset lisälaitteet.

▲ VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✘ Käytä laitetta vain valmistajan ilmoittamiin käyttötarkoituksiin.
- ✘ Seinän täytyy kestää viisi kertaa näytön ja telineen yhteispaino.
- ✘ Jos et ymmärrä näitä ohjeita, tai jos sinulla on laitteen kokoamiseen, asennukseen tai käyttämiseen liittyviä kysymyksiä, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai soita valtuutetulle rakentajalle.
- ✘ Valmistaja ei ole vastuussa virheellisen kokoamisen tai käytön aiheuttamista vaurioista tai vahingoista.

Tarvittavat työkalut Katso kuvat sivulta 3

Toimitetut osat ja kiinnitysosat Katso kuvat sivulta 3

▲ VAROITUS! Laitte sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.

Varmista ennen kokoamista, että pakkaus sisältää kaikki osat ja ettei osissa ole vaurioita. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneita, ota yhteyttä asiakaspalveluun; älä palauta vaurioituneita osia valmistajalle. Älä käytä vaurioituneita osia!

HUOMAUTUS: Kaikkia laitteen mukana toimitettuja kiinnitysosia ei käytetä.

1 Asenna kiinnityspultit Katso kuvat sivulta 4

2 Asenna TV-kiinnike Katso kuvat sivuilta 4-5

▲ VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✘ Käytä lyhintä mahdollista, tarkoitukseen sopivaa ruuvi-välikappale-yhdistelmää. Liian pitkien kiinnitysosien käyttäminen voi vaurioittaa television sisäosia.
- ✘ Varmista, että kiinnikkeiden kiinnittämiseksi on sopivat kierteet. Jos kohtaast vastustusta, lopeta välittömästi ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.

2-1 TV:t, joiden takaosa on tasainen

Varmista, että kiinnike on tasaisesti TV:n takaosaa vasten. Jos kaapeleita, syvennyksiä tai ulokkeita varten tarvitaan lisätilaa, katso asennushjeet (2-2 tai 2-3), joissa käytetään välikappaleita.

2-2 TV:t, joiden takaosa on epätasainen

Varmista, että kiinnike on tasaisesti TV:n takaosaa vasten. Jos kaapeleita, syvennyksiä tai ulokkeita varten tarvitaan lisätilaa, katso kohta 2-3.

2-3 TV:t, joiden takaosa on epätasainen

Varmista, että kiinnike on tasaisesti TV:n takaosaa vasten. Kuvassa tavalliset asennustavat. Ota erityistapauksissa ja kiinnitysosien valintaa koskevissa kysymyksissä yhteyttä asiakaspalveluun.



3 Kiinnittäminen seinälle - Koolauspuut Katso kuvat sivulla 6

3-1 Etsi koolauspuu

Etsi koolauspuiden keskikohta lävistimellä, ohuella naulalla tai mittarilla.

▲ VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✘ Seinää peittävän materiaalin paksuus saa olla enintään 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Koolauspuiden vähimmäiskoko: tavallinen 51x102 mm (2 x 4 in.) (vähimmäiskoko 38x89 mm /1.5 x 3.5 in.).

3-2 Aseta seinälevy [01] vaakasuoraan ja merkitse reikien paikat

3-3 Pora ohjausreiät kuvan osoittamalla tavalla

▲ VAROITUS: Virheellinen käyttö voi alentaa kansiruuviin pitovoimaa. Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot: Ohjausreikien syvyyden **TÄYTYY** olla vähintään 63,5 mm (2.5 in.) ja ne täytyy porata halkaisijaltaan 3 mm:n (1/8 in.) terällä.

3-4 Kiristä kansiruuveja [03] vain siihen asti, kunnes ne painuvat tiukasti seinälevyä [01] vasten

▲ VAROITUS: Virheellinen käyttö voi alentaa kansiruuviin pitovoimaa. Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot: **ÄLÄ** kiristä kansiruuveja [03] liikaa.

3 Kiinnittäminen seinälle - Kipsilevy Katso kuvat sivulla 7

3-1 Aseta seinälevy [01] vaakasuoraan ja merkitse reikien paikat

▲ VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✘ Seinää peittävän materiaalin paksuus saa olla enintään 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Älä asenna kipsilevyn ankureita levyjen välisiin saumoihin.

3-2 Pora ohjausreiät kuvan osoittamalla tavalla

▲ VAROITUS: Virheellinen käyttö voi alentaa kansiruuviin pitovoimaa. Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot: Ohjausreikien syvyyden **TÄYTYY** olla vähintään 63,5 mm (2.5 in.) ja ne täytyy porata halkaisijaltaan 10 mm:n (3/8 in.) terällä.

3-3 Kiristä kansiruuveja [04] vain siihen asti, kunnes aluslevyt (W) painuvat tiukasti seinälevyä [01] vasten

▲ VAROITUS: Virheellinen käyttö voi alentaa kansiruuviin pitovoimaa. Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot:

- ✘ Aluslevyn (W) täytyy olla kansiruuvien [04] ja seinälevyn [01] välissä.
- ✘ **ÄLÄ** kiristä kansiruuveja [04] liikaa.

4 Television kiinnittäminen seinälevyyn Katso kuvat sivulla 8

⚠ PAINAVA! Tämän toimenpiteen suorittamisessa tarvitaan avustajaa

5 Kaapeleiden liittäminen ja television kiinnittäminen seinälevyyn Katso kuvat sivulta sivulla 8



VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR – LÄS HELA BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT

Specifikationer Se bild på sidan 3

Tack för att du har valt VMFL1. För att montera den här produkten krävs inte träreglar.

Viktkapacitet – **ÖVERSKRID INTE:** 18 kg (40 lb), inkluderar TV och tillbehör.

▲ VARNING: Undvik risk för personskador och materiella skador!

- ✘ Använd inte denna produkt för andra ändamål än dem som uttryckligen omnämns av tillverkaren.
- ✘ Väggens måste kunna bära en vikt på upp till fem gånger bildskärm och upphängning tillsammans.
- ✘ Om du inte förstår dessa anvisningar eller är tveksam om installationen, monteringen eller användningen är säker, kontakta kundtjänst eller en kvalificerad tekniker.
- ✘ Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering eller användning.

Verktyg som behövs Se bild på sidan 3

Medföljande delar och monteringsstillbehör Se bild på sidan 3

▲ VARNING! Den här produkten innehåller små delar som kan utgöra kvävningrisk om de sväljs.

Innan du påbörjar hopmontering ska du kontrollera att alla delar finns med och är intakta. Om någon del saknas eller är skadad ska du inte returnera den skadade produkten till din återförsäljare, utan vända dig direkt till kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

Obs! Alla monteringsstillbehör som medföljer kommer inte att användas.

1 Montera säkerhetsskruvar Se bild på sidan 4

2 Montera TV-fäste Se bild på sidan 4-5

▲ VARNING: Undvik risk för personskador och materiella skador!

- ✘ Använd den kortaste kombination av skruv och bricka du behöver. Om du använder monteringsstillbehör som är för långa kan TV:ns interna komponenter skadas.
- ✘ Kontrollera att det finns tillräckligt med gängor för att säkra fästena vid bildskärmen. Om du känner motstånd, sluta omedelbart och kontakta kundtjänst.

2-1 För tv-apparater med plan/fri baksida

Kontrollera att fästet är jämnt på baksidan av tv:n. Välj ett av de installationsalternativ (**2-2** eller **2-3**) som använder brickor om du behöver extra utrymme för kablar, fördjupningar eller utskjutande delar.

2-2 För tv-apparater med ojämn/skrymmande baksida

Kontrollera att fästet är jämnt på baksidan av tv:n. Om du behöver extra utrymme för kablar, fördjupningar eller utskjutande delar, se steg **2-3**.

2-3 För tv-apparater med ojämn/skrymmande baksida

Kontrollera att fästet är jämnt på baksidan av tv:n. Standardutföranden visas. För specialinstallationer, eller om du inte är säker på vilka monteringsstillbehör du ska välja, kontakta kundtjänst.



3 Vägghäring - Träregel Se bild på sidan 6

3-1 Leta upp regeln

Markera regelns mitt med en pryl eller en smal spik, eller använd en regelsökare (kant till kant).

▲ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personskador och materiella skador!

- ✘ Material som täcker väggen får inte överstiga 16 mm (5/8 tum).
- ✘ Minimistorlek på träregel: gemensam 51x102 mm (2 x 4 tum) (nominell 38x89 mm /1,5 x 3,5 tum).

3-2 Se till att väggplattan [01] är rak och markera hålplatserna

3-3 Förborra hål enligt bilden

▲ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska fästskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador och materiella skador: de förborrade hålen **MÅSTE** borras till ett djup av 63,5 mm (2,5 tum) med en 3 mm (1/8 tum) borrarpet.

3-4 Dra endast åt fästskruvarna [03] tills de pressas mot väggplattan [01]

▲ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska fästskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador och materiella skador: **DRA INTE** åt fästskruvarna [03] för hårt.

3 Vägghäring - Gipsskiva Se bild på sidan 7

3-1 Se till att väggplattan [01] är rak och markera hålplatserna

▲ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personskador och materiella skador!

- ✘ Material som täcker väggen får inte överstiga 16 mm (5/8 tum).
- ✘ Sätt inga gipsankare i skarvarna mellan gipsskivorna.

3-2 Förborra hål enligt bilden

▲ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska fästskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador och materiella skador: de förborrade hålen **MÅSTE** borras till ett djup av 63,5 mm (2,5 tum) med en 10 mm (3/8 tum) borrarpet.

3-3 Dra endast åt ankarbultarna [04] tills brickan (W) sitter stadigt mot väggplattan [01]

▲ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska fästskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador och materiella skador:

- ✘ Brickan (W) måste sitta mellan ankarbulten [04] och väggplattan [01].
- ✘ **DRA INTE** åt ankarbultarna [04] för hårt.

4 Hänga TV:n på väggplattan Se bild på sidan 8

⚠ TUNGT! Du kommer att behöva hjälp under det här steget.

5 Montera kablar och sätta fast TV:n på väggplattan Se bild på sidan 8



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ – ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Технические характеристики См. иллюстрацию на стр. 3

Благодарим за выбор VMFL1, это изделие не требует для монтажа деревянных стоек.

Нагрузка на изделие – **НЕ ПРЕВЫШАТЬ**: 18 кг (40 фунтов), включая телевизор и все необходимые принадлежности.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✘ Не используйте изделие для какой-либо цели, явно не оговоренной производителем.
- ✘ Стена должна выдерживать нагрузку, в пять раз превышающую общий вес монитора и кронштейна.
- ✘ Если вы не понимаете приведенные инструкции или не уверены в безопасности установки, сборки или эксплуатации данного продукта, обратитесь в центр послепродажного обслуживания или позвоните квалифицированному подрядчику.
- ✘ Производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или получение травмы по причине неправильной сборки или эксплуатации изделия.

Необходимые инструменты См. иллюстрацию на стр. 3

Поставляемые комплектующие и крепежные элементы

См. иллюстрацию на стр. 3

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В изделии есть мелкие детали, которые могут стать причиной удушья при попадании в дыхательные пути.

Перед сборкой убедитесь, что все части имеются в наличии, и они не повреждены. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте поврежденную деталь продавцу; обратитесь в центр послепродажного обслуживания. Никогда не используйте поврежденные детали!

ПРИМЕЧАНИЕ. При монтаже используется не вся включенная в комплект поставки металлическая фурнитура.

1 Установка предохранительных болтов См. иллюстрацию на стр. 4

2 Установка телевизионного кронштейна См. иллюстрацию на стр. 4-5

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✘ Используйте сочетание винта и прокладки наименьшей подходящей длины. Использование слишком длинного крепежа может привести к повреждению внутренних компонентов телевизора.
- ✘ Проверьте, достаточно ли длины резьбы, чтобы прикрепить кронштейны к монитору. Если винты затягиваются плохо, немедленно прекратите установку и обратитесь в отдел технической поддержки.

2-1 Для телевизоров с плоской/без выступов задней панелью

Убедитесь в том, что кронштейн на задней панели монитора установлен по уровню. Если требуется дополнительное пространство, чтобы уложить кабель, подогнать утопленные или выпуклые поверхности, см. один из вариантов установки (2-2 или 2-3) с использованием втулок.

2-2 Для телевизоров с неровной/с выступами задней панелью

Убедитесь в том, что кронштейн на задней панели монитора установлен по уровню. Если требуется дополнительное пространство, чтобы уложить кабель, подогнать утопленные или выпуклые поверхности, см. шаг 2-3.

2-3 Для телевизоров с неровной/с выступами задней панелью

Убедитесь в том, что кронштейн на задней панели монитора установлен по уровню. На рисунке показаны стандартные конфигурации. Для получения информации о нестандартных конфигурациях и уточнения выбора приспособлений обратитесь в отдел технической поддержки.



3 Установка на стену с деревянным каркасом См. иллюстрацию на стр. 6

3-1 Определение положения стойки

Определите центр стойки с помощью шила или тонкого гвоздя, также для этого можно использовать искатель краев.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✗ Толщина материала, покрывающего стену, не должна превышать 16 мм (5/8 дюйма).
- ✗ Минимальный размер деревянной стойки: общий 51 x 102 мм (2 x 4 дюйма) (номинальный 38 x 89 мм / 1,5 x 3,5 дюйма).

3-2 Выровняйте стеновую пластину [01] и отметьте расположение отверстий

3-3 Просверлите направляющие, как показано на рисунке

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества: направляющие отверстия **ДОЛЖНЫ** быть просверлены с помощью сверла диаметром 3 мм (1/8 дюйма) на глубину 63,5 мм (2,5 дюйма).

3-4 Затягивайте болты [03] только до тех пор, пока они не будут подтянуты к стеновой пластине [01]

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества: **НЕ ПРИЛАГАЙТЕ чрезмерные усилия при затягивании болтов [03]**.

3 Установка на гипсокартонную стену См. иллюстрацию на стр. 7

3-1 Выровняйте стеновую пластину [01] и отметьте расположение отверстий

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✗ Толщина материала, покрывающего стену, не должна превышать 16 мм (5/8 дюйма).
- ✗ Не устанавливайте анкерные болты для гипсокартона в швы между листами гипсокартона.

3-2 Просверлите направляющие, как показано на рисунке

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества: направляющие отверстия **ДОЛЖНЫ** быть просверлены с помощью сверла диаметром 10 мм (3/8 дюйма) на глубину 63,5 мм (2,5 дюйма).

3-3 Затягивайте дюбели [04] только до тех пор, пока шайба (W) не будет подтянута к стеновой пластине [01]

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества:

- ✗ Шайба (W) должна быть между дюбелем [04] и стеновой пластиной [01].
- ✗ **НЕ ПРИЛАГАЙТЕ** чрезмерные усилия при затягивании дюбелей [04].

4 Прикрепите телевизор к стеновой пластине См. иллюстрацию на стр. 8

⊗ **БОЛЬШОЙ ВЕС!** Для выполнения данной операции вам понадобится помощь.

5 Прикрепите кабели и закрепите телевизор на стеновой пластине См. иллюстрацию на стр. 8



WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE – PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ CAŁY PODRĘCZNIK

Opis techniczny Patrz ilustracja na stronie 3

Dziękujemy za wybranie modelu VMFL1. Ten produkt nie wymaga do zamontowania belek drewnianych.

Nośność – **NIE PRZEKRACZAĆ**: 18 kg (40 lb), w tym telewizor i akcesoria.

▲ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Produkt nie powinien być wykorzystywany do celów innych, niż określonych przez producenta.
- ✘ Nośność ściany powinna pięciokrotnie przekraczać łączny ciężar monitora oraz uchwytu.
- ✘ W razie niejasności instrukcji lub wątpliwości co do bezpieczeństwa montażu, zespołu lub korzystania z produktu prosimy o kontakt z Obsługą klienta lub z odpowiednią firmą usługową.
- ✘ Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem albo użytkowaniem.

Wymagane narzędzia Patrz ilustracja na stronie 3

Dostarczone części i osprzęt Patrz ilustracja na stronie 3

▲ OSTRZEŻENIE! Produkt zawiera małe elementy, które mogą grozić zakrztuszeniem w przypadku połknięcia.

Przed rozpoczęciem montażu prosimy upewnić się, czy zestaw zawiera wszystkie części, i czy nie są one uszkodzone. W razie braków lub uszkodzenia nie zwracaj towaru do sprzedawcy. Skontaktuj się z obsługą klienta. Nigdy nie używaj uszkodzonych części!

UWAGA: Nie cały osprzęt zostanie wykorzystany.

1 Zamontować śruby zabezpieczające Patrz ilustracja na stronie 4

2 Zamontować uchwyt telewizora Patrz ilustracja na stronie 4-5

▲ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Połączenie najkrótszych wkrętów i podkładki pozwala na dopasowanie instalacji do potrzeb. Zbyt długie połączenia mogą spowodować uszkodzenie wewnętrznych komponentów telewizora.
- ✘ Sprawdzić, czy dostępne są połączenia gwintowane wystarczające do zamocowania wsporników do monitora. W przypadku odczuwania oporu należy natychmiast przerwać i skontaktować się z działem obsługi klienta.

2-1 W przypadku telewizorów z płaskim tyłem/bez przeszkód

Sprawdzić, czy uchwyt z tyłu telewizora jest wyrównany. Jeżeli potrzeba będzie więcej miejsca na kable, wgłębienia lub występy, patrz opcje montażowe (2-2 lub 2-3) wykorzystujące dystanse.

2-2 W przypadku telewizorów z nieregularnym tyłem/ z przeszkodami

Sprawdzić, czy uchwyt z tyłu telewizora jest wyrównany. Jeżeli potrzeba będzie więcej miejsca na kable, wgłębienia lub występy, patrz krok 2-3.

2-3 W przypadku telewizorów z nieregularnym tyłem/ z przeszkodami

Sprawdzić, czy uchwyt z tyłu telewizora jest wyrównany. Na rysunku pokazano standardowe konfiguracje. W celu uzyskania informacji o zastosowaniach specjalnych i w razie braku pewności, co do wyboru sprzętu, prosimy o kontakt z Działem obsługi klienta.



3 Montaż na ścianie - belki drewniane Patrz ilustracja na stronie 6

3-1 Znaleźć belkę

Sprawdzić położenie środka słupa za pomocą szydła, długiego gwoźdźca albo wykrywacza belek.

▲ UWAGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Grubość materiału stanowiącego pokrycie ściany nie może przekraczać 16 mm (5/8 cala).
- ✘ Minimalny rozmiar belki drewnianej: typowo 51x102 mm (2 x 4 cala) (nominalnie 38x89 mm /1,5 x 3,5 cala).

3-2 Wyrównać płytę ścienną [01] i zaznaczyć położenie otworów

3-3 Wywiercić otwory prowadzące

▲ UWAGA: Nieprawidłowe użycie zmniejszyć może siłę śrub kotwiczących. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu: Otwory prowadzące **MUSZĄ** być nawiercone na głębokość 63,5 mm (2,5 cala) za pomocą wiertła o średnicy 3 mm (1/8 cala).

3-4 Wkręty montażowe dokręcić [03] tylko do momentu, aż będą dobrze przylegać do płyty ściennej [01]

▲ UWAGA: Nieprawidłowe użycie zmniejszyć może siłę śrub kotwiczących. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu: Wkrętów montażowych **[03] NIE NALEŻY** dokręcać za mocno.

3 Montaż na ścianie - ściana pokryta płytami okładzinowymi

Patrz ilustracja na stronie 7

3-1 Wyrównać płytę ścienną [01] i zaznaczyć położenie otworów

▲ UWAGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Grubość materiału stanowiącego pokrycie ściany nie może przekraczać 16 mm (5/8 cala).
- ✘ Nie montować kotw do ścian pokrytych płytami okładzinowymi w szczelinie między elementami okładzin.

3-2 Wywiercić otwory prowadzące

▲ UWAGA: Nieprawidłowe użycie zmniejszyć może siłę śrub kotwiczących. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu: Otwory prowadzące **MUSZĄ** być nawiercone na głębokość 63,5 mm (2,5 cala) za pomocą wiertła o średnicy 10 mm (3/8 cala).

3-3 Dokręcić wkręty kotwiące [04] tylko do momentu, aż podkładka (W) będzie dobrze przylegać do płyty ściennej [01]

▲ UWAGA: Nieprawidłowe użycie zmniejszyć może siłę śrub kotwiczących. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu:

- ✘ Podkładka (W) musi się znaleźć między wkrętem kotwiącym [04] i płytą ścienną [01].
- ✘ Wkrętów kotwiących [04] NIE NALEŻY dokręcać za mocno.

4 Zawieś telewizor na płycie ściennej Patrz ilustracja na stronie 8

⚠ CIĘŻKIE! W tej czynności potrzebna będzie pomoc drugiej osoby.

5 Przymocuj kable i telewizor do płyty ściennej Patrz ilustracja na stronie 8



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – BEZPEČNĚ JE ULOŽTE – PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU

Specifikace Viz vyobrazení na str. 3

Děkujeme vám za zakoupení držáku na monitor VMFL1. Tento výrobek k montáži nevyžaduje dřevěné nosníky.

Nosnost-**NEPŘEKRAČOVAT**: 18 kg (40 lb) zahrnuje televizor a všechna příslušenství.

▲ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám!

- ✘ Nepoužívejte tento výrobek k žádnému účelu, který nebyl výslovně specifikován výrobcem.
- ✘ Stěna musí být schopná unést zatížení ve výši pětinasobku součtu hmotností monitoru a držáku.
- ✘ Pokud nerozumíte těmto pokynům nebo máte pochybnosti o bezpečnosti instalace, montáže nebo používání tohoto výrobku, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům nebo kvalifikovaného montéra.
- ✘ Výrobce neodpovídá za poškození ani poranění způsobená nesprávným sestavením nebo používáním.

Požadované nářadí Viz vyobrazení na str. 3

Materiál a součástky obsažené v dodávce Viz vyobrazení na str. 3

▲ UPOZORNĚNÍ! Tento výrobek obsahuje malé součástky; při jejich polknutí hrozí riziko zadušení.

Před zahájením montáže si ověřte, zda jsou v balení všechny součástky a zda jsou nepoškozené. Pokud některé součástky chybí nebo jsou poškozené, nevracejte je prodejci, ale kontaktujte oddělení služeb zákazníkům. Nikdy nepoužívejte poškozené součástky!

POZNÁMKA: Nebude nutné použít všechny dodané součástky.

1 Montáž bezpečnostních šroubů Viz vyobrazení na str. 4

2 Montáž konzoly televizoru Viz vyobrazení na str. 4-5

▲ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám!

- ✘ Použijte co nejkratší kombinaci šroubu a rozpěrky, jaká je zapotřebí. Použití příliš dlouhého spojovacího materiálu by mohlo způsobit poškození vnitřních komponent televizoru.
- ✘ Zkontrolujte, zda jsou pro zajištění konzol k monitoru k dispozici vyhovující závity. Pokud ucítíte, že materiál klade odpor, okamžitě přerušete činnost a kontaktujte zákaznické centrum.

2-1 Televizory s plochou/nečlenitou zadní stěnou

Ujistěte se, zda je držák na zadní straně televizoru v rovině. Pokud potřebujete dodatečný prostor pro kabely, výklenky nebo výstupky, viz instalační možnost (krok 2-2 nebo 2-3), která používá rozpěrky.

2-2 Televizory s nepravidelnou/členitou zadní stěnou

Ujistěte se, zda je držák na zadní straně televizoru v rovině. Pokud je vyžadováno více prostoru pro kabely, výklenky nebo výstupky, viz krok 2-3.

2-3 Televizory s nepravidelnou/členitou zadní stěnou

Ujistěte se, zda je držák na zadní straně televizoru v rovině. Zobrazeny jsou standardní konfigurace. U speciálních aplikací nebo pokud si nejste jisti výběrem upevňovacích prvků se obraťte na oddělení služeb zákazníkům.



3 Montáž na zed' - Dřevěné nosníky Viz vyobrazení na str. 6

3-1 Vyhledání nosníku

Střed nosníku ověřte pomocí šídla, tenkého hřebíčku nebo použijte detektor nosníků.

▲ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám!

- ✘ Jakýkoli materiál pokrývající stěnu nesmí být silnější než 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Minimální velikost dřevěného nosníku: obecná 51x102 mm (2 x 4 in.) (jmenovitá 38x89 mm /1,5 x 3,5 in.).

3-2 Vyrovnajte nástěnnou desku [01] a označte si umístění otvorů

3-3 Vyvrtání vodicích otvorů podle ilustrace

▲ POZOR: Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotvicího šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám: vodicí otvory **MUSÍ** být vyvrtány do hloubky 63,5 mm (2.5 in.) vrtákem o průměru 3 mm (1/8 in.).

3-4 Kotvicí šrouby [03] utahujte jen do té míry, než se pevně přitisknou k nástěnné desce [01]

▲ POZOR: Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotvicího šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám: **NEUTAHUJTE** kotvicí šrouby [03] příliš velkou silou.

3 Montáž na zed' - Sádrokarton Viz vyobrazení na str. 7

3-1 Vyrovnajte nástěnnou desku [01] a označte si umístění otvorů

▲ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám!

- ✘ Jakýkoli materiál pokrývající stěnu nesmí být silnější než 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Neumísťujte kotvy do spár mezi sádrokartonovými deskami.

3-2 Vyvrtání vodicích otvorů podle ilustrace

▲ POZOR: Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotvicího šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám: vodicí otvory **MUSÍ** být vyvrtány do hloubky 63,5 mm (2.5 in.) vrtákem o průměru 10 mm (3/8 in.).

3-3 Kotevní šrouby [04] utahujte jen do té míry, než se podložka (W) pevně přitiskne k nástěnné desce [01]

▲ POZOR: Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotvicího šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám:

- ✘ Podložka (W) se musí nacházet mezi kotevním šroubem [04] a nástěnnou deskou [01].
- ✘ **NEUTAHUJTE** kotevní šrouby [04] příliš velkou silou.

4 Zavěšení televizoru na nástěnnou desku Viz vyobrazení na str. 8

TĚŽKÉ! K tomuto kroku budete potřebovat pomocníka.

5 Připojení kabelů a zajištění televizoru na nástěnnou desku

Viz vyobrazení na str. 8



安全のための重要な説明 - この説明書を保管しておいてください - 本製品を使用する前に、説明書全体をよくお読みください。

仕様 3 ページの図を参照

VMFL1 をご購入いただき、ありがとうございます。本製品の取り付けには木製スタッドは必要ありません。

耐荷重 - 超過しないようにしてください : 18 kg (40 lb) テレビと付属品を含みます。

▲ **注意 :** ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください。

- ✕ メーカーが明確に指定している以外の目的で本製品を使用しないでください。
- ✕ 取り付け先の壁は、モニターとマウントの総重量の 5 倍を支えられなければなりません。
- ✕ ここに記載される説明を理解できない場合、または製品の取り付け、組み立て、使用について質問がある場合、カスタマーサービスまたは認定業者にお問い合わせください。
- ✕ メーカーは、不適切な組み立てや使用によって起きた破損またはケガに対して責任を負いません。

必要なツール 3 ページの図を参照

付属の部品とハードウェア 3 ページの図を参照

▲ **警告!** 本製品には小さい部品が付属しており、誤って飲み込むと窒息の危険性があります。

組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に破損している製品を返品されるのではなく、カスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないでください。

注記: 付属の金具をすべて使用するわけではありません。

1 安全ボルトの取り付け 4 ページの図を参照

2 テレビブラケットの取り付け 4-5 ページの図を参照

▲ **注意 :** ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください。

- ✕ ニーズに応じて、最も短いネジとスペーサーを組み合わせて使用します。使用するハードウェアが長すぎる場合、テレビ内部のコンポーネントを破損する恐れがあります。
- ✕ テレビをブラケットで固定するためにネジの長さが十分かどうかを確認します。抵抗があった場合、直ちに中止して、カスタマーサービスに連絡してください。

2-1 テレビの背面が平らで障害物がない場合

ブラケットがテレビの背面と水平になるようにしてください。ケーブル、くぼみ、突起物を収める余分なスペースが必要な場合、スペーサーを使用する取り付けオプション (2-2 または 2-3) を参照してください。

2-2 テレビの背面が平らではなく障害物がある場合

ブラケットがテレビの背面と水平になるようにしてください。ケーブル、くぼみ、突起物を収める余分なスペースが必要な場合、2-3 を参照してください。

2-3 テレビの背面が平らではなく障害物がある場合

ブラケットがテレビの背面と水平になるようにしてください。標準のハードウェア設定は図のとおりです。特別な用途の場合またはハードウェアの選択に関して確かではない場合、カスタマーサービスに連絡してください。



3 ウォールマウント - 木製スタッド 6 ページの図を参照

3-1 スタッドを探す

千枚通しや細い釘などを使って、またはスタッドチェッカーを使って、スタッドの中央を確認します。

▲ 注意: ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください。

- ✦ 壁面を覆う材料が 16 mm (5/8 in.) を超えないようにします。
- ✦ 最小の木製スタッドの寸法: 通常 51 x 102 mm (2 x 4 in.)(小型 38 x 89 mm /1.5 x 3.5 in.)

3-2 ウォールプレート [01] を水平にし、穴の場所に印を付ける

3-3 図のようにパイロット穴を開ける

▲ 注意: 適切に使用しないと、ラグボルトでしっかりと支えることができません。ケガをしたり、壁面を破損しないようにするには、パイロット穴は、3 mm (1/8 in.) 径のドリルビットを使って、必ず 63.5 mm (2.5 in.) の深さの穴にします。

3-4 ウォールプレート [01] にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルト [03] を締める

▲ 注意: 適切に使用しないと、ラグボルトでしっかりと支えることができません。ケガをしたり、壁面を破損しないようにするには、ラグボルト [03] を締めすぎないようにします。

3 ウォールマウント - ドライウォール 7 ページの図を参照

3-1 ウォールプレート [01] を水平にし、穴の場所に印を付ける

▲ 注意: ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください。

- ✦ 壁面を覆う材料が 16 mm (5/8 in.) を超えないようにします。
- ✦ ドライウォールの間の継ぎ目にドライウォールアンカーを取り付けないでください。

3-2 図のようにパイロット穴を開ける

▲ 注意: 適切に使用しないと、ラグボルトでしっかりと支えることができません。ケガをしたり、壁面を破損しないようにするには、パイロット穴は、10 mm (3/8 in.) 径のドリルビットを使って、必ず 63.5 mm (2.5 in.) の深さの穴にします。

3-3 ワッシャー (W) がウォールプレート [01] にしっかりと取り付けられるまで、アンカーボルト [04] を締める

▲ 注意: 適切に使用しないと、ラグボルトでしっかりと支えることができません。ケガをしたり、壁面を破損しないようにするには、次の点に注意します。

- ✦ ワッシャー (W) は、アンカーボルト [04] とウォールプレート [01] の間に入れる必要があります。
- ✦ アンカーボルト [04] を締めすぎないようにします。

4 ウォールプレートにテレビを掛ける 8 ページの図を参照

Ⓢ 重量があります!この手順には誰かの手を借りる必要があります。

5 ケーブルを取り付け、テレビをウォールプレートに固定する 8 ページの図を参照



重要安全说明 - 保存这些说明 - 使用之前，请阅读完本说明书

规格 参见第 3 页图表

谢谢选购 VMFL1，本产品安装不需要木墙柱。

承重能力 - **请勿超过**：18 kg (40 磅) 含电视机及任何附件。

▲ 注意：避免潜在人身伤害和财产损毁！

- ✘ 请勿将此产品用于制造商明确指定以外的其他目的。
- ✘ 墙壁的承重能力必须至少达到显示器和墙壁支架总重量的五倍。
- ✘ 如您不理解这些说明，或对本产品的安全安装、拆卸或使用存有疑问，请联系客户服务中心，或致电合格的承建商以咨询相关信息。
- ✘ 对因不当安装或不当使用而造成的损失或伤害，制造商不承担任何责任。

需要的工具 参见第 3 页图表

配套零件和配件 参见第 3 页图表。

▲ 警告！此产品包含若吞咽可能引致窒息危险的小部件。

开始装配以前，先确定所有零件均已提供且完好无损。如果任何零件缺失或受损，请勿将受损零件返还给零售商，请联系客户服务。切勿使用受损零件！

注意：所附配件并非全部使用。

1 安装安全螺栓 参见第 4 页图表

2 安装电视机托架 参见第 4-5 页图表

▲ 注意：避免潜在人身伤害和财产损毁！

- ✘ 使用最短螺钉和隔圈组合以适应您的需求。使用太长的配件可能损坏您电视机内部的零部件。
- ✘ 查验将托架固定到显示器的螺纹是足够的。如果遇到阻力，请立即停止安装并联系客户服务部门。

2-1 对于后部平直/无阻挡物的电视机

确保托架在电视机背面呈水平状态。如果您需要额外空间容纳线缆、凹槽或突出物，参考使用隔圈的安装选择（2-2 或 2-3）。

2-2 对于后部不规则/有阻挡物的电视机

确保托架在电视机背面呈水平状态。如果需要更多空间容纳线缆、凹槽或突出物，请参考步骤 2-3。

2-3 对于后部不规则/有阻挡物的电视机

确保托架在电视机背面呈水平状态。图示为标准配置。对于特殊应用，或者您不确定您的配件选择，请联系客户服务部门。



3 墙壁安装 – 木墙柱 参见第 6 页图表

3-1 确定墙柱位置

使用尖钻、细钉或者使用边到边墙柱查找器确定墙柱的中心。

▲注意：避免潜在人身伤害和财产损毁！

- ✘ 墙上覆盖的任何东西不能超过 16 mm (5/8 in.)。
- ✘ 最小木墙柱尺寸：通常 51x102 mm (2 x 4 in.) (标称 38x89 mm /1.5 x 3.5 in.)。

3-2 将壁板 [01] 放置水平并标注孔位置。

3-3 按照图示打钻导孔

▲注意：不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损毁：使用直径 3 mm (1/8 in.) 的钻头打钻导孔，深度必须达到 63.5 mm (2.5 in.)。

3-4 紧固方头螺栓 [03] 直到将它们牢牢固定在壁板 [01] 上。

▲注意：不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损毁：**请勿过紧紧固方头螺栓 [03]。**

3 墙壁安装 – 干墙 参见第 7 页图表

3-1 将壁板 [01] 放置水平并标注孔位置。

▲注意：避免潜在人身伤害和财产损毁！

- ✘ 墙上覆盖的任何东西不能超过 16 mm (5/8 in.)。
- ✘ 请勿将干墙锚栓安装到干墙块之间的缝隙中。

3-2 按照图示打钻导孔

▲注意：不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损毁：使用直径 10 mm (3/8 in.) 的钻头打钻导孔，深度必须达到 63.5 mm (2.5 in.)。

3-3 紧固锚栓螺栓 [04] 直到将隔圈 (W) 牢牢固定在壁板 [01] 上。

▲注意：不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损毁：

- ✘ 垫圈 (W) 必须位于锚栓螺栓 [04] 和壁板 [01] 之间。
- ✘ **请勿过度紧固方头螺栓 [04]。**

4 将电视机悬挂到壁板上 参见第 8 页图表

⚠ 重物！您需要帮助来完成此步骤。

5 安装线缆和固定电视机到壁板 参见第 8 页图表

English

Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

Français

Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

Deutsch

Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

Español

Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no garantiza que la información que contiene incluya todos los detalles condiciones y variaciones, ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en este documento. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

Português

A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

Nederlands

Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, expliciet noch impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accuraatheid, volledigheid of geschiktheid van de informatie die in dit document is opgenomen.

Italiano

Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate "Milestone") si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

Suomi

Milestone AV Technologies sisar- ja tytäryhtiöineen (yhdessä Milestone) on pyrkinyt tekemään tästä oppaasta mahdollisimman kattavan ja tarkkan. Milestone ei kuitenkaan takaa, että oppaan tiedot kattavat kaikki yksityiskohdat, käyttöolosuhteet tai vaihtelut. Opas ei myöskään kata kaikkia laitteiden asennukseen ja käyttöön liittyviä mahdollisuuksia. Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa sitoumuksetta ja ilman erillistä ilmoitusta. Milestone ei anna suoria tai epäsuoria takuita, jotka koskevat tämän oppaan tietoja. Milestone ei ota vastuuta tämän asiakirjan tietojen tarkkuudesta, täydellisyydestä tai riittävyyydestä.

Svenska

Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

Русский

Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

Polski

Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

Česky

Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone nijak netvrdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, ať výslovně či implicitně, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Společnost Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

日本語

Milestone AV Technologies およびその関連会社と支店 (総称して Milestone) は、本説明書の内容が正確であり漏れないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バリエーションが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestone は本書の内容に関して、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分性に関しても、一切の責任を負いかねます。

中文

Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司 (通称为 "Milestone") 旨在使本手册准确而完整。然而, Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本手册所含信息如有变更,恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内,无论明示或隐含, Milestone 未做出任何保修陈述。对于本手册所含信息的准确性、完整性或充分性, Milestone 概不负责。